92STE JAARGANG NO. 168 — DINSDAG 5 AUGUSTUS 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE — UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V. DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERI

Zuivering in Portugees leger stuit op verzet

ANTI-COMMUNISTISCHE STEMMING NEEMT TOE

Onrust verscherpt in Portugal

LISSABON. — Een toenemende onrust in geheel Portugal en groeiende spanningen binnen de strijdkrachten hebben gisteren aanleiding gegeven tot nieuwe geruchten over een verzoek om ontslag van premier Vasco Gonçalves, die er nog steeds niet in is geslaagd een nieuwe regering te vormen. De staatstelevisie meldde evenwel gisteravond, dat op een bijeenkomst van het driemanschap, dat het bewind in handen heeft, met circa vijftig belangrijke militaire leiders uit het gebied van Lissabon, voor het merendeel behorend tot de militaire veiligheidsdienst (Copcon) vertrouwen in premier Gonçalves is uitgesproken. Intussen duren de anti-communistische acties in het gehele land voort. In het Noordportugese stadje Famalicao waren vanochtend opnieuw duidenden mensen op de been die inbraken in woningen van leden van de communistische partij en boeken en meubels in brand staken. De hoodstraat werd geblokkeerd. In Famalicao heerst grote spanning sinds er gisterochtend een dagloner en een verpleger werden gedood door kogels uit geweren van soldaten die probeerden te voorkomen, dat een menigte het kantoor van de communistische partij brandschatte.



In Fafe en Castelo Branco werden bomaanslagen gepleegd op de woningen van marxisten. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Ook werden incidenten gemeld uit Serem en Povoa de Lanhoso. Een woordvoerder van de politie in het noorden zei dat de toestand erger wordt. „De massa's maken zich in vele dorpen op om de communisten af te maken." De leiding van de communistische partij in dit gebied beschuldigde legereenheden er van dat zij de geweldpleging tegen leden en gebouwen van de communistische partij zouden aanmoedigen. Echter ook in het zuiden doen zich anti-communistische incidenten voor. In Portimao in de Algarve riepen betogers „Stuur Cunhal (de leider van de communisten) naar Siberië", „Het volk is niet op de hand van de MFA" en „Weg met Vasco Gonçalves".

De spanningen binnen de strijdkrachten zijn toegenomen, nu de vorming van een nieuw kabinet uitblijft. Gonçalves heeft talrijke communisten, marxisten en linkse socialisten aangezocht, maar deze pogingen lukken niet erg. Het nieuwe kabinet moet in de plaats komen van de coalitieregering die uiteenviel, toen de socialisten en de links van het centrum staande volksdemocraten zich hadden teruggetrokken.

Een ander punt waarover verdeeldheid in de strijdkrachten bestaat, is het streven van uiterst linkse militairen om officieren die volgens hen niet revolutionair genoeg gezind zijn, af te zetten. De commandant van een belangrijk commandoregiment dat aan de rand van Lissabon is gelegerd, kolonel Jaime Neves, wie dit ook overkomen was, heeft zich er niet bij neergelegd. In vraaggesprekken met kranten zei hij dat hij zo nodig mee zou doen aan een nieuwe coup „om het evenwicht in de situatie in het land te herstellen". Volgens hem zat de communistische partij achter, het hoofd van Copcon, het komplot om hem af te zetten. Hij zei dat generaal Carvalho zijn standpunt volledig steunde. Deze ging er mee akkoord dat de leden van het betrokken regiment gisteravond in een stemming zouden uitmaken, of kolonel Neves al dan niet op zijn post blijft. Het regiment, een van de elite-eenheden van de legerveiligheidsdienst, besloot zijn commandant in functie te handhaven.



BEATRIXLUCHTHAVEN. — Welkom geheten onder meer door minister mr Hendrik Croes, gedeputeerde voor Toerisme Delwin Gomez en een grote schare, kwam Miss Teenage Nederlandse Antillen, Maritza Willems, gistermiddag op Bonaire op Aruba aan. Op de foto Miss Teenage Antillen en andere kandidaten met de minister en gedeputeerde en - Watty Chain, waarnemend hoofd van het Toeristenbureau. Op de andere foto Miss Teenage Nederlandse Antillen met de gedeputeerde Delwin Gomez. Na aankomst werd in een open auto een rondrit door Oranjestad gemaakt.



President Peron weer aan het werk

BUENOS AIRES — De Argentijnse president, Isabel Peron, heeft gisteren haar officiele bezigheden hervat na een afwezigheid van twee weken wegens ziekte. Aanstaande zondag gaat zij met vakantie buiten de hoofdstad.

Volgens berichten in de pers overweegt de legerleiding militairen te plaatsen in de top van de federale politie om verscherpte anti-guerrilla-activiteit te kunnen coordineren met het oog op de dreigende recessie. De pers zegt dat een miljoen arbeiders werkloos zullen worden bij de poging die de regering in samenwerking met de industrie onderneemt om de crisis te bestrijden. Deze wordt veroorzaakt door het tekort op de begroting, de buitenlandse schuld en de enorme inflatie. Volgens politieke waarnemers hebben de vakbonden het risico van massale ontslagen niet ingecalculeerd toen zij door de algemene staking van vorige maand het streven van de regering de loonstijging te halveren, verijdelden.

Bouw

FRENTE-GEDEPUTEERDE Don Martina heeft vorige week tijdens een persconferentie met nogal wat ophef bekend gemaakt dat het huidige BC voor zeshonderd arbeidsplaatsen had gezorgd in de bouwsector door de aanbesteding van een aantal overheidsprojecten zoals een nieuw havenkantoor en een aantal volkswoningen en industrieloodsen. Het zijn projecten die door het vorige BC waren voorbereid en eigenlijk al veel te lang zijn blijven liggen. Eerder dit jaar schreven wij reeds in een commentaar dat de overheid wat meer voortvarendheid moest tonen bij de voorbereiding van bouwprojecten om de slapte die er heerst in de bouwwereld te bestrijden en om te voorkomen dat de werkloosheid op Curaçao nog groter wordt dan die al is. De zeshonderd arbeidsplaatsen waarover de Frente-gedeputeerde het had zijn nauwelijks voldoende om de thans overtollige werknemers in de vitale bouwsector aan het werk te houden. En als maatschappijen als Shell Curaçao en COT geen grote bouwaktiviteiten zouden ontplooien zou de werkgelegenheidssituatie in de bouw nu al catastrofaal zijn.

Het is een publiek geheim dat diverse aannemers al aan de rand van een financieel debacle verkeren als gevolg van het gebrek aan werkorders. Met de nieuwe ontslagregeling zijn zij verplicht overtollig personeel in dienst te houden en door te betalen en door de scherpe inschrijvingen bij grote projecten — ook een gevolg van de slapte in de bouw — blijft er geen ruimte over voor reserves om de klappen die men te incasseren krijgt tussen diverse bouwprojecten op te vangen. Vandaar dat de kritiek van Martina op de zogenaamde risicoregeling welke de aannemers hanteren met helemaal rechtvaardig is, want indien de bouwstroom wordt gestagneerd door een gebrek aan opdrachten en daarbij lonen en materiaalkosten blijven stijgen kan men onmogelijk van de aannemers verwachten dat zij de meerkosten blijven absorberen. Als de meest verantwoordelijke instantie voor de werkgelegenheid op het eiland dient het eilandsbestuur er dan ook voor te zorgen, dat er geen onnodige vertraging optreedt bij het gunnen van projecten, bij de afgifte van bouwvergunningen en bij de voorbereiding van eigen projecten. Door voor voldoende werk te zorgen stelt men immers niet alleen de aannemers in staat efficiënter en daardoor goedkoper te werken, maar voorkomt men ook dat de sociale voorzieningen welke men moet treffen voor het groeiende aantal werklozen en hun gezinnen astronomische bedragen gaan kosten. De vijfduizend volkswoningen van Odett zijn dan ook zeer welkom, maar dan geen kant en klaar prefabwoningen geleverd uit Venezuela maar degelijke woningen die door Curaçaose arbeidskrachten van de vloer tot het dak kunnen worden gebouwd. Importeurs hebben wij op het eiland genoeg en er is geen behoefte aan woningimporteurs wel aan ondernemers die bereid en in staat zijn projecten op te zetten die blijvende werkgelegenheid bieden aan de lokale bevolking en zo mogelijk deze projecten uit de eigen middelen te financieren.

Ondergrondse beweging in Spanje uitgeschakeld

Hoofdman Baskisch verzet ingerekend

MADRID — De Spaanse politie heeft een complot opgerold om 40, politieke gevangenen te bevrijden uit de gevangenis van de stad Segovia, zo heeft de Spaanse staatstelevisie gisteren gemeld. Een niet nader genoemd aantal mensen is gearresteerd. Onder hen is de meest gezochte man van Spanjé, de Baskische nationalist Pedro Ignacio Beotegui, die wordt gezocht in verband met de moord op premier Luis Carrero Blanco. Ook zijn drie nonnen aangehouden die Beotegui onderdak hadden verschaft.

Beotegui, beter bekend onder zijn guerrilla-naam Wilson, is vorige week in Barcelona gevangen genomen na een vuurgevecht waarbij vijf omstanders werden gewond. De politie heeft Wilson aan het praten gekregen en is zo op de hoogte gekomen van de uitbraakplannen, van plannen om bankiers en industrielen te ontvoeren, en andere gewelddadige acties, aldus nog steeds de Spaanse televisie.

Volgens de Spaanse politie Wilson de leider van de guerrilla-afdeling van de ETA, de beweging die autonomie voor de Baskische provincies nastreeft. De ETA heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de moord op Carrero Blanco, en volgens de Spaanse politie speelde Wilson in dat complot een leidende rol.

Volgens de mededelingen van de Spaanse televisie heeft de politie wapens ontdekt in de riolering die leidde naar een douchevertrek van de gevangenis. Alles leek gereed voor de bevrijding van de gevangenen, en de operatie had een goede kans van slagen.

Na de arrestatie van Wilson kwam de politie verscheidene andere ETA-groepen op het spoor. Een groep werd vorige week woensdag in Madrid opgerold na een reeks vuurgevechten die zeker een dode en een gewonde kostte, aldus de televisie. Onder degenen die de Baskische guerrillastrijders hielpen waren nonnen, een priester, een medewerker van een consulaat en een journalist.

Eerder op de dag had de Spaanse minister van Binnenlandse Zaken, Jose Garcia Hernandez de communistische partij en haar gewapende groepen verantwoordelijk gesteld voor de dood van een politie-agent, zaterdag in Madrid, en voor andere schietpartijen met dodelijke afloop. Met de gewapende groepen doelde Hernandez mogelijk op het FRAP (Antifascistisch revolutionair front) dat zich in 1964 afsplitste van de Spaanse communistische partij. Het FRAP werd vorige maand ook al verantwoordelijk gesteld voor de dood van een politie-agent en sindsdien zijn ongeveer 30 mensen opgepakt op verdenking van het lidmaatschap van de groep.

Erfenis

PITTSBURGH — Harold Tobias, een Amerikaan die 40 jaar werkzaam is geweest als particulier chauffeur, kan zich van nu af aan zelf laten rijden. Zondag hoorde hij dat mevrouw Katherine C. McCormick, de weduwe van een industrieel die enkele maanden geleden overleed, hem 25.000 dollar, twee auto's en zijn salaris voor de rest van zijn leven heeft nagelaten. De totale erfenis bedroeg ruim drie miljoen dollar.

Blanken willen met alle geweld Angola verlaten

Bonn stuurt vliegtuig voor Westduitse boeren

LOEANDA — Duizenden Portugese kolonisten hebben gisteren in het centrum van de Angolese hoofdstad Loeanda betoogd om hulp te krijgen voor hun evacuatie. Onder het roepen van leuzen als "help ons uit Angola vertrekken liepen ongeveer 4.000 mensen langs de consulaten van Frankrijk, de Verenigde Staten en Brazilie.

De betrekkelijke rust in Loeanda werd zondagnacht korte tijd verstoord door schoten uit lichte wapens en explosies in de buurt van het 19de eeuwse paleis waar de overgangsregering zetelt. Volgens sommige berichten zou het Portugese leger de schoten hebben afgevuurd.

Zaterdag maakte de Portugese regering plannen bekend voor de evacuatie van 250.000 kolonisten naar Portugal, voor Angola in november onafhankelijk wordt. De Westduitse regering stuurt een schip naar Benguel in het zuiden van Angola om Duitse boeren uit die streek te evacueren. Naar schatting wonen daar tussen de 400 en 800 Duitse boeren. In Benguel zelf is het de laatste tijd rustig, maar in het naburige Lobito werden zondag gevechten gemeld tussen de bevrijdingsbewegingen MPLA en FNLA.

AD-secretaris: corruptie in Ven. schandalig

CARACAS. — „De corruptie in Venezuela neemt schandalige vormen aan," zo zei de nieuwe secretaris-generaal van de Venezolaanse regeringspartij Luis Piñerua tijdens zijn eerste persconferentie in Caracas. De nieuwe secretaris-generaal van Acción Democratica noemde het noodzakelijk dat er een nieuw systeem wordt ontworpen waarmee het mogelijk wordt de corruptie tegen te gaan. De heer Piñerua wil verder dat er een Verkiezingsfonds komt waaruit de kosten van verkiezingscampagnes betaald kunnen worden. „Wij mogen geen bijdragen aannemen van degenen die contracten afsluiten met de regering of met de staat in onderhandeling zijn," aldus de secretaris-generaal.

Eis overvallers terroristen in Maleisie ingewilligd

TOKIO. — Een DC-8 van de Japanse luchtvaartmaatschappij is vanmorgen naar Koeala Loempoer vertrokken met vijf van de zeven gevangenen van wie de vrijlating was geëist door de overvallers van het Japanse Rode Leger die vijftig mensen in Koeala Loempoer gevangen houden.

De overvallers zijn later akkoord gegaan met het feit dat slechts vijf van de zeven gevangenen die zij genoemd hadden naar Koeala Loempoer wilden. Het vliegtuig heeft 48 passagiers aan boord en is intussen in Koeala Loempoer geland.

Verzengende hitte in Europa

MADRID/DEN HAAG — Overal in Europa waren de temperaturen gisteren uitzonderlijk hoog, hoewel het hitterecord dat in augustus 1947 gevestigd werd slechts in het Zweedse Malmoe gebroken is. Daar steeg het kwik tot 32 graden in de schaduw, wat nooit eerder voorkwam.

In Londen (ook 32 graden) gebruikten jongeren de beroemde fontein op Trafalgar Square als zwembad, terwijl de Franse bevolking temperaturen tot 38 graden moesten verdragen.

Voor het zuiden van Spanje, dat sinds vorig jaar herfst onder de droogte lijdt, heeft de al drie weken durende hittegolf ook een gunstige zijde: er vormen zich zeer hevige onweersbuien. Deze buien zijn echter te lokaal om het hele probleem op te lossen. De droogte heeft vooral schade toegebracht aan de veeteelt. Men heeft een groot deel van de veestapel vorig jaar moeten slachten. Het water is gerantsoeneerd.

Ook de Nederlandse bevolking puft de laatste paar dagen onder een hittegolf. Temperaturen van meer dan dertig graden Celsius zijn normaal. En dat is hoger dan de gemiddelde temperaturen in de Nederlandse Antillen waar de lucht niet warmer wordt dan een graad of 28. Maar dan spreken we over een gemiddelde temperatuur.

Nu die hittegolf over Nederland trilt zijn die stranden en zwembaden propvol. Daar komt bij dat de wind, die normaal aan zee voor verkoeling zorgt, nu uit het noordoosten komt en de blanke toppen van de veel-bezongen Nederlandse duinen die zo op prijsgestelde koelte tegenhouden.

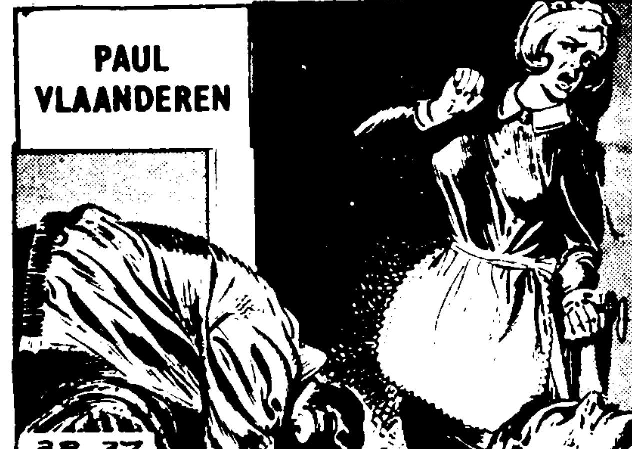
De hitte, zo voorspelt het weerkundige instituut in De Bilt, zal de komende dagen voortduren. De weinige Nederlanders, die een eigen tuintje hebben, mogen nog maar beperkt hun met zorg gekweekte gazon en plantjes sproeien. De waterleidingbedrijven hebben nog geen gebrek aan water maar ze vrezen het ergste.

Op het vliegveld Schiphol was het zondag zo warm dat de taxibanen begonnen te smelten. Met tankwagens van 20.000 liter werden de banen natgehouden. Het is de eerste keer dat de luchthaven tot een dergelijke maatregel is overgegaan.

De pas geopende naaktstranden in Nederland zijn overbevolkt. Op het grote strand van Zandvoort recreerden zondag 15.000 mensen zonder zwembroek of bikini. Op het hele kleine strandje voor dergelijke recreatie, dat Den Haag rijk is bij Scheveningen, lieten rond 5000 mensen hun hele lichaam bruin worden terwijl in Hoek van Holland tienduizend mensen alles uitdeden om de zinderende hitte van zon alle kieren van hun huid te laten verwarmen.







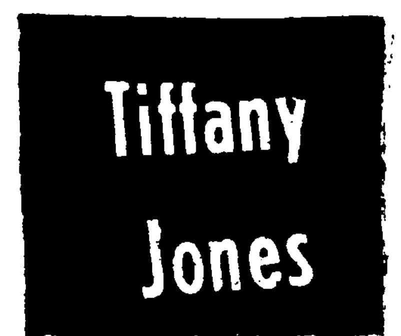












AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27—29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNEESERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 ma. t/m vrij. tot 18.00 u en za. tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Bij vooruitbetaling per jaar f. 66 of zes gulden per maand.
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000)

ADVERTENTIES

Informatie over tarieven e.d. tel. 24360

LOSSE NUMMERS

Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80.
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideaal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 So sweet, so dead. WEST-END: 19.00 en 21.00 Flossie, the Swedish venus. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Cleopatra Jones. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Mc Q. CINE-RIO: 20.00 11 Harrow house.

* * * * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Sint Willibrordus.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 08.00, zuster Baercke, tel.: 78734.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

* * * * *

DIVERSEN

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

BC SANTA MARIA: 19.00-22.00 gelegenheid tot dominoën en dammen.

MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.l.v. mevr. M. Boom, Wilhelminalaan 9.

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 - Penstraat.

KATH. MILITAIR TEHUIS: elke avond open voor ontspanning.

SPORT

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust & Burgh.

C.B.V.S.: cursus voor asp. scheidsrechters.

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-19.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

SCHAAKVERENIGING CAPABLANCA: 20.00 Stella Maris.

Belastingverlaging voor bedrijfsleven in Amerika bepleit

WASHINGTON. — De Amerikaanse minister van Financiën, William Simon, zou graag zien dat de belastingen die ondernemingen en aandeelhouders in de Verenigde Staten moeten betalen aanzienlijk worden verlaagd. Hij zei dat in een hoorzitting van de financiele commissie van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden.

De minister bepleitte afschaffing van de dubbele belasting op de winsten van ondernemingen (vennootschapsbelasting en dividendbelasting) naar het voorbeeld van andere landen. Hij stelde het congres voor de dubbele-belastingheffing geleidelijk af te schaffen tussen 1977 en 1982. Als zijn voorstel gehoor vindt zullen bedrijfsleven en aandeelhouders in de Verenigde Staten in totaal naar schatting 14 tot 15 miljard dollar per jaar minder behoeven af te dragen.

Minister Simon stelde ook voor een bepaald gedeelte van spaarrekeningen bij banken belastingvrij te maken. Hij merkte op dat er op het ogenblik 8,5 miljoen werklozen zijn en dat er de komende vijf jaar tien miljoen mensen bij komen die werk moeten vinden en zei dat het Amerikaanse bedrijfsleven veel geld nodig heeft om iedereen aan werk te helpen.

WOENSDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corrá naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Leliënberg/Flip en Wacao t/h Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 te Westpunt t/h restaurant Christiaan.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)

KIWANIS: 12.30 bijeenkomst - restaurant Rust & Burgh.

LIONS: 12.30 meeting - hotel Curaçao Intercontinental.

TENTOONSTELLING

GALLERY RG: gesloten.

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open voor publiek.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 op maandag, dinsdag en woensdag; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

DOCUMENTATIE VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

TEKENCURSUS: 15.30-17.30 voor kinderen - Cur. Akademie voor beeldende kunsten - Quarantainegebouw.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

S.W.R.C.

CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball; 16.00-18.00 softball - post 6; 17.00-21.00 judo.

SPORT

ATLETIEK: 16.00 training - Olympic - Rifstadion.

JEUGDHOCKEY ASIENTO: 17.00-18.15 groep I - veld Rust & Burgh.

KRALENDIJK — „We hebben de indruk dat we aan het lijntje gehouden worden," vertelde Urbano Pourier, aan de Amigoe. „Al meer dan drie jaar is het personeel van de Landsradiodienst aan het proberen via telegrammen en brieven bij de directeur van deze dienst verbetering in hun werktoestand te krijgen. De airco's in het gebouw werken al geruime tijd niet meer. Enige tijd geleden is er door enkele personeelsleden al persoonlijk een brief overhandigd aan de directeur met hun klachten maar er wordt verder niets gehoord. ..In het gebouw waar de deuren en shutters wagenwijd open staan, is voor ons niet te werken," aldus de heer Pourier. Als er geen wind is, transpireren we verschrikkelijk en als het te hard waait, dan vliegen de telegrammen in het rond. De airco's zijn al drie jaar geleden afgekeurd. Nadat een Amerikaan met bali en al omgevallen was, beloofde men een nieuwe te maken met glas ervoor. Dit was drieëneenhalve maand geleden. Het personeel aldus Urbano Pourier, is het wachten moe en wil via de ambtenarenbon, als het moet akties voeren. Om aan de al jaren durende wantoestand een einde te maken." Verder is men niet zo bijster tevreden over de personeelsbezetting van het kantoor. 's Avonds moet één man voor de meteorologische dienst gegevens zorgen, telegrammen versturen en behandelen, interlokale gesprekken verzorgen en als er vliegtuigen komen deze van gegevens voorzien. „Dit is teveel werk voor één man, aldus Urbano Pourier, vooral nu veel meer mensen in verband met werkzaamheden op de oil-terminal van de landsradiodienst gebruik maken." Bij de foto: drie personeelsleden van de LRD op Bonaire (vlnr) Urbano Pourier, Remo Winklaar en Kees Bart.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap Entrejol 153-A.
ADMINISTRATIE:
de heer Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
CORRESPONDENTIE:
de heer W. van de Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000. Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOPEN

ORANJE: 20.30 Fist to fist. CARIB: 20.30 The bastard.

* * * * *

DIVERSEN

SPORT

TAFELTENNIS: 20.00 training Jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 gewone stukken - voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken - voor Curaçao/Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

* De Britse dirigent Muir Mathieson, die de muziek voor meer dan 600 Britse films heeft gedirigeerd, is op 64-jarige leeftijd in Oxford overleden. Hij was vijftien jaar leider van het Londense symfonieorkest voor kinderen.

Luister en kijk

CURACAO

TELECURACAO: 16.30 mr Ed; 16.50 kinderuurtje; 17.15 revista musical; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.50 cinco of seis La Prensa; 19.00 Ana del aire; 19.26 boletin; 19.35 vervolg Ana del aire; 20.00 Cultuur en Opvoeding; 20.32 thrill seekers; 21.01 nieuws ned.; 21.30 Rhoda; 22.05 Mike Douglas-show.

* * * * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 18.00 la marca del zorro; 20.00 boves el urugallo; 21.00 Valentina; 22.00 el observador venezolano; 22.30 señor cine.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 tardes felices; 19.30 los tres mosqueteros; 20.00 super show de Joselo; 21.00 Mariana de la noche; 22.00 el informador; 22.30 historja policial; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

* * * * *

CVTV (kanaal 8): 17.00 travesuras de la pandilla; 17.30 fantasias animadas; 18.30 el robot gigante; 19.00 area 12; 19.30 el show de la risa; 20.30 trilogia policiaca; 22.00 edicion principal de telediario; 22.30 estudio 8; 23.30 cine mundial

* * * * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 comerciales y musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresqueria Estrella; 18.30 noticias; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 asisco tophits; 19.30 complaciendo y felicitaciones; 21.00 fiesta Antilliana; 22.15 Aruba distilling comp.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer musical; 18.15 musica local na pap.; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe driving-club; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.51 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Ana del aire; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.30 music bingo; 22.00 showtime (live); 22.45 U.F.O.

* * * * *

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.00 nieuws; 17.48 platennieuws door Jim van der Valk; 18.18 Van Heinde en Verre; Gerard Rakers; OND.: In de serie Amsterdam 700 jaar hoort u het vierde praatje: „De band tussen de Amsterdamse handelshuizen, Suriname en Curaçao in de achttiende eeuw"; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

WOENSDAG

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 espectáculo de Buckwinkle; 12.00 Dick van Dyke; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 las aventuras de Gulliver; 16.00 principe dinosaurio; 16.30 los picapiedra.

VENEVISION: 09.30 himno nacional; 09.35 televisión educativa; 11.45 alegres aventuras; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 entre brumas; 14.00 Carmiña; 15.00 hechizada; 15.30 mi bello genio; 16.00 Lassie y el guardabosque; 16.30 Popeye.

CVTV (kanaal 8): 11.00 festival de comiquitas; 12.00 edicion meridiana de telediario; 12.15 pantalla abierta; 13.00 un demonio con angel; 14.00 la viuda; 15.00 cine del hogar; 16.00 en el país de la fantasía; 16.30 cartones.

* * * * *

SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Paul Lynde-show; 19.30 ghost story; 20.30 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Rusland koopt meer tarwe in Canada

WINNIPEG. — De Sovjet-Unie heeft een miljoen ton harde tarwe in Canada gekocht, zo heeft de Canadese tarweraad bekendgemaakt. De raad heeft voor de transactie onderhandeld met de Russische maatschappij voor de graanhandel, Exportkhleb. Vorige week had de raad al twee miljoen long ton voorjaarstarwe aan de Sovjet-Unie verkocht. In totaal heeft dat land nu drie miljoen long ton tarwe in Canada gekocht van de oogst van het volgende seizoen (1975-76). De levering zal beginnen in november en duren tot en met augustus van het volgend jaar. Over de prijs is niet gerept.

* Twee Zwitsers en een Japanner hebben dit weekeinde het leven verloren bij de beklimming van de Matterhorn (4.482 m). De afgelopen twee weken kwamen in de Zwitserse Alpen 21 alpenisten om.

Contraceptieven in Italie gelegaliseerd

ROME — Het verstrekken van anticonceptionele middelen en met name van de pil is voortaan in Italie wettelijk toegestaan. Na de senaat heeft ook de Kamer eenstemmig het daartoe strekkend wetsontwerp aanvaard.

De wet voorziet voorts, op regionaal niveau, in de vestiging van consultatiecentra voor de gezinnen. Het betreft een instantie tot voorlichting een voorbereiding tot verantwoordelijk moederschap en vaderschap. Zij zullen de mensen psychologisch en sociaal moeten helpen teneinde dramatische situaties te voorkomen die dikwijls leidden tot onderbreking van zwangerschap. Volgens de termen van de wet zullen de artsen van de centra en de sociale assistenten bij het gratis verstrekken van de anticonceptionele middelen rekening moeten houden met de ethische overtuiging en de fysieke integriteit van degenen die belang stellen in de geboorteregeling.

Auto van Goebbels in ravijn gestort

ROME — Ruim 30 jaar na de zelfmoord van de minister van Propaganda van Hitler's derde rijk, Josef Goebbels, is diens Mercedes rijp voor de sloop geworden. Volgens het Romeinse blad Tempo raakte te tegenwoordige eigenaar, Johannes Reeder uit Muenchen, bij een rit op het Joegoslavische schiereiland Istrie in een bocht de macht over het stuur kwijt, waardoor het voertuig dat hij naar verluidt voor ongeveer 200.000 gulden Ant. had aangeschaft, in een ravijn terechtkwam. Hoewel de auto onherstelbaar werd beschadigd, bleef Reeder ongedeerd.

Economische kloof zwart en blank in VS breidt zich uit

WASHINGTON — De economische achterstand van de Amerikaanse zwarten ten opzichte van de blanke bevolking is de laatste jaren nog vergroot, niettegenstaande er onbetwistbaar vooruitgang is geboekt op politiek en onderwijsgebied. Dit staat in een studie die het afgelopen weekeinde openbaar is gemaakt door het Amerikaanse ministerie van Handel.

Op economisch gebied is het gemiddelde inkomen van de zwarte gezinnen in 1974 gedaald tot 58 pct. van dat van de blanke gezinnen, tegen 61 pct. in 1970. Volgens het ministerie van Handel is een der factoren die tot deze daling bijgedragen heeft, de stijging (30 pct. in 1975) van het aantal gezinnen waar de man of de vrouw (doorgaans deze laatste) thuis bleef.

De achteruitgang van de zwarten op economisch gebied komt eveneens tot uiting in het werkloosheidspercentage. In het eerste kwartaal van 1975 was 13,7 pct van de zwarte beroepsbevolking werkloos tegen 7,6 pct. voor de blanken. Bij de minder dan twintigjarigen was dit 39,8 pct. voor de zwarten en 18 pct. voor de blanken.

De economische kloof tussen de zwarte en blanke bevolking heeft zich uitgebreid sinds het begin van dit decennium nadat hij tegen het einde van de jaren zestig was verkleind. Op onderwijs- en politiek gebied daarentegen hebben de zwarten een gedeelte van hun achterstand ingelopen, zo vervolgt de studie van het ministerie van Handel. Het aantal ingeschreven zwarten aan de universiteiten is tussen 1970 en 1974 met 56 pct. gestegen. Daar staat slechts een stijging van 15 pct. voor de blanke studenten tegenover. Het aantal zwarten van 18 tot 24 jaar dat universitair onderwijs volgt (18 pct.) lag vorig jaar evenwel heel wat lager dan dat van de jonge blanken (25 pct.)

De studie noemt de vooruitgang die de zwarten op politiek gebied gemaakt hebben indrukwekkend. Het aantal zwarten op de verschillende trappen van het Amerikaanse politieke leven is tussen maart 1971 en mei 1975 met 88 pct. gestegen. De Verenigde Staten tellen nu 135 zwarte burgemeesters in plaats van 81 in 1971. Bij de jongste verkiezingen hebben de zwarten in het congres een zetel erbij gewonnen, alsmede 40 afgevaardigdenzetels of hoge ambten in de deelstaten.

Deze verkiezingswinst is, eigenaardig genoeg, gepaard gegaan met een vermindering van het aantal zwarten dat naar de stembus is gegaan: slechts dertig pct. van de zwarte stemgerechtigden heeft bij de verkiezingen van 1974 zijn stem uitgebracht tegen 40 pct. in 1970.

Uit de studie blijkt voorts dat de zwarten naar het zuiden van de Verenigde Staten terugkeren. De emigratie uit de Deep South naar het noorden — 241.000 mensen van 1970 tot 1974 — wordt meer dan gecompenseerd door uit noordelijke staten terugkerende zwarten wier aantal 276.000 bedraagt.

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	90
akzo	38.40
heinekens bel em beh	149
heinekens bier	160.10
hoogovens	51
h v a	54.20
philips	26.40
unilever	105.50
kon olie	91.90
k l m	56.20
k n s m	142.50
v ommeren	270
scheepvaart unie	118
a b n	340
nat nederlanden	84
alb heijn	103.50
amro bank	75.40
bergos	148
v berkel	118.20
bols	89.50
bredero ver bedr	340
buehrmann tetterode	64.10
bijenkorf beh	81
calve	145
cur handelmij	171.90
elsevier	480.50
fokker	39.10
v gelder	77
gist-brocades	64.70
vd grinten	179
hagemeijer	78.20
internatio-muller	50.70
kon ned papier	58.30
naarden	59.20
o g e m	26.20
pakhoed	147.70
rijnschelde	212
e m s	15.60
scholten-honig	63
v m f	184.50
ver ned uitgeversbedr	89.50
wereldhaven	94.30
wessanen	unq
ant-brouwerij	unq
ant-verf	132
aruba electra	120
sur brouwerij	unq
converto	525
goldmines	210 bied
ika bel mij	139
nefo	71
robeco	185.60
rolinco	133.30
alcan alum	65.5
ned ant 7 3/4 '71	unq
ned ant 6 1/2 '67	84.50
ned ant 5 '60	89.50 bied
ned ant 4 1/2 '59	unq
ned ant 4 1/2 '62	unq

anp/cbs indices (1970=100)	
inter concerns	72.5
industrie	100.5
scheep- en luchtvaart	120.3
bankwezen	101.2
verzekeringswezen	104.0
handel e.a.	110.9
algemeen	92.8

Kwartaalresultaat KLM weer negatief

AMSTELVEEN. — De KLM heeft in het eerste kwartaal van het boekjaar 1975-1976 (april tot en met juni) de bedrijfsinkomsten met 5 pct. zien toenemen tot f. 535 mln. (alles in Ned. crt.). De kosten stegen met 2 pct. tot f. 546,2 mln, zodat het bedrijfsresultaat f. 11,2 mln negatief was. Het eindresultaat vertoonde een verlies van f. 21,7 mln. (v.j. f. 32,8 mln verlies). Per aandeel van f. 100 komt dit neer op een verlies van f. 6,99 (f. 10,58), zo heeft de maatschappij bekendgemaakt.

Ten opzichte van het overeenkomstige kwartaal van 1974 was de tonkilometerproduktie 3 pct. hoger en het tonkilometervervoer 4 pct. lager. De beladingsgraad was 50,6 pct. tegen 53,9 pct. in hetzelfde kwartaal van het vorige boekjaar.

Het passagiersvervoer steeg met 6 pct. en het postvervoer met 17 pct. Het vrachtvervoer daalde met 11 pct. en het chartervervoer met 23 pct.

Minister Pourier 1 september weg bij E.Z.

Regeringsmaatregelen in werking voor 1 januari

WILLEMSTAD — De Centrale regering is thans bezig het grootste gedeelte van de maatregelen ter bestrijding van de precaire financieel/economische situatie van de Nederlandse Antillen uit te werken, zodat dit pakket uiterlijk 1 januari 1976 in werking kan treden. Slechts op de punten betreffende prijsmaatregel- en inkoopcentrale en inkomensbeperking zal nog nader overleg worden gepleegd met de desbetreffebde instanties. Dit verklaarde de minister van Economische Zaken, de heer Minguel Pourier vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe.

Enkele van deze maatregelen zullen binnenkort getroffen worden, terwijl anderen zoals de oprichting van een stichting ter bevordering van landbouw-veeteelt en visserij en een soortgelijke stichting ter bevordering van industrieële aangelegenheden en een ontwikkelingsbank, slechts uitgevoerd kunnen worden na overleg met de verschillende eilandgebieden, hetgeen de nodige tijd zal vergen.

Coordinatie met eilandgebieden

Om dit alles optimaal te doen functioneren is er een goed coordinatiesysteem tussen de eilandgebieden noodzakelijk. De centrale regering, aldus minister Pourier, heeft dan ook de eilandgebieden verzocht zo spoedi,; mogelijk een coördinator aan te wijzen. Op de vraag of de door de vakbonden en werkgeversorganisaties, tijdens de onlangs gehouden vergadering in Hotel Holiday Inn voorgestelde commissie alsnog gevormd zal worden, zei de bewindsman, dat hij hieraan niet zal meewerken. "Als de twee bovengenoemde organisaties deze commissie in het leven willen roepen, mogen zij dit altijd doen."

De minister vraagt zich af wie degenen zijn die in een dergelijke commissie zitting zullen gaan nemen.

Tenslotte bevestigde minister Pourier nogmaals zijn reeds ingenomen standpunt, om per 1 september a.s. zijn ontslag als minister van Economische Zaken te zullen indienen. Voor wat betreft de portefeuille van Welvaartszorg zal hij eerst overleg plegen met het statenlid voor Bonaire, de heer Rudy Ellis, die momenteel met vakantie in het buitenland zit, alvorens een definitieve beslissing te nemen. Minister M. Pourier zei desgevraagd, nog niet te weten wie hem per 1 september als minister van Economische Zaken zal opvolgen.



WILLEMSTAD – Het Caribbean Development Congress werd zondag in het Holiday Inn Hotel afgesloten met een lezing van mevrouw Stella Pieters-Kwiers over „mentaliteitsverandering en ontwikkeling van de gemeenschap". Tijdens het congres werden verschillende resoluties aangenomen die gisteravond in een slotvergadering van de stuurgroep Jaar van de Vrouw nog eens doorgesproken zullen worden en vandaag waarschijnlijk aan de diverse persmedia ter publicatie worden aangeboden. Voorzitster Stella Oosterhof, zei gistermorgen tegenover de Amigoe dat het congres een sukses was geworden. Jammer vond zij alleen dat er van de kant van de mannen over de gehele linie behalve voor het Curacaose feest te Brakkeput Mei Mei zo weinig belangstelling voor het congres was getoond. Foto: Dansende congresleden en introducees te Brakkeput Mei Mei tijdens de Noche Criollo en rechts Minister Lucina Da Costa Gomez die, zondag op de laatste congresdag aanwezig was richt het woord in drie talen tot de congresleden.

Bejaarde geplaagd-: etalageruit en autoruit vernield

WILLEMSTAD. — De 71-jarige A.F. werd maandag zodanig geplaagd door een paar jongens, dat hij zijn zelfbeheersing verloor en een grote steen pakte en die naar de jongens wilde gooien. Deze hadden hem eerder met stenen bekogeld. De worp van de bejaarde man trof geen doel, maar raakte wel de voorruit van een vrachtauto, welke aan diggelen ging terwijl ook een etalageruit van zeshonderd gulden sneuvelde. F. werd aangehouden en kreeg een procesverbaal aangezegd. Daarna werd hij op vrije voeten gesteld. De vernieling deed zich voor in de Penstraat.



WILLEMSTAD. – Zondagmiddag werd er in de AVVC-gebouw een Caha di orgel-wedstrijd gehouden door de bekende barman van genoemd gebouw, Selsio Koeiman. Daar namel niet minder dan tien caha di orgels deel aan. Er werden drie finalisten gekozen, met name Esperame van Guillermito, Gigante van Fefe en Unico van Juchi. Deze drie zullen tegen elkaar uitkomen voor de eerste prijs in een finale waarvan de datum nader bekend zal worden gemaakt (waarschijnlijk volgende week). De jury bestond uit de heren (v.l.n.r.) Chito Borgschot, Rudy Plaate, Erquimo Candelaria, Freddy da Costa Gomez en Victor Martis.

Inf. avond bc in Buena Vista

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curaçao houdt woensdag 6 augustus in de Juan Pablo Duarteschool te Buena Vista een informatieve avond welke bestemd is voor de bewoners van Buena Vista, Santa Maria, Juan Hato en Wanga. De gedeputeerden zullen dan uitleg geven over het bestuursprogramma van dit bc. De bijeenkomst begint om acht uur 's avonds. Er bestaat gelegenheid om vragen te stellen en van gedachten te wisselen Iedereen is daartoe uitgenodigd.

Ruzie doet man belanden in ziekenhuis

WILLEMSTAD. — Tijdens een woordenwisseling is de 38-jarige man M.J. gewond geraakt doordat C.M. hem in het gezicht sloeg. Dit gebeurde dusdanig, dat J. een neusbeen brak, een hersenschudding en een oppervlakkige kapwond opliep. J. moest als gevolg daarvan in het ziekenhuis worden opgenomen. M. is ingesloten. Eén en ander gebeurde zondagmiddag.

Belastingheffing buitenl. artisten

WILLEMSTAD. — De invoering van de voorgenomen wet op de Loonbelasting ondervangt ook de belastingheffing van buitenlandse artisten en groepen die op de Antillen optreden. Zo laat de regering weten in antwoord op vragen uit de staten. De in deze verordening op te nemen bepalingen zullen de overeenkomsten met andere landen ter voorkoming van dubbele belastingen uiteraard niet aantasten.

Mac Kibbelaar drs in scheikunde

WILLEMSTAD. — De heer Mac Kibbelaar is in Nederland geslaagd voor zijn doctoraal examen scheikunde, met de hoofdrichting biochemie. De 42-jarige doctorandus volgde op Curaçao de HBS-B-opleiding aan het Stuyvesant College en werkte daarna bij Shell, de overheid en het hospitaal. In 1968 ging hij naar Nederland. Hij combineerde zijn studie aan de universiteiten van Groningen en Nijmegen. Via zijn research heeft hij twee internationale publicaties op zijn naam. De heer Kibbelaar vervolgt zijn studie om in Nijmegen te kunnen promoveren. Wegens zijn goede studieresultaten heeft hij reductie gekregen op de voor afstuderen noodzakelijke studietijd. Zijn specialisatie betreft de klinische chemie; een deel daarvan moest hij doen aan de Sorbonne-universiteit in Parijs.

Vier Antillianen naar mariniers-opleiding in Doorn

WILLEMSTAD. — Met het lijntoestel van de KLM zijn maandagavond vier Antilliaanse jongelui naar Nederland vertrokken om daar te Doorn de opleiding voor reserve-officier te volgen bij het Korps Mariniers. Het zijn A. Kely, G. Pieter, J. Cruder en R. Kook. Volbrengen zij met succes deze opleiding, dan zijn ze reserve-officier bij de mariniers. Deze opleiding duurt rond een half jaar tot negen maanden. Meestal vallen er wel kandidaten af. In het verleden was het zo, dat ondanks de advertenties in de plaatselijke pers de belangstelling niet zo groot was om een dergelijke opleiding te gaan volgen. Ditmaal blijkt er meer animo te zijn. De vier jongelui zijn allen op Curacao geboren.

Alledagkerkdienst

WILLEMSTAD. — Het einde van de vakantie is in zicht; voor velen betekent dit een opwindend en toch onzeker gevoel van de eerste dag op school, voor de ander: Heb ik werkelijk goed gekozen met die baan en voor een derde: De onzekerheid van geen toekomst te hebben. Daarom het onderwerp van deze Alledagkerk: „Je moet het geluksdubbeltje maar bezitten". De dienst staat onder leiding van ds J. Jonkman. Iedereen is van harte welkom. De Alledagkerk begint om 12.25 uur in de Fortkerk.

Cult. ochtend voor Salon di costura Curasaleno

WILLEMSTAD. — Om aan fondsen te komen hebben Elka Pensa en Ingrid Alarts afgelopen zondag in het Buurtcentrum Janwe een culturele ochtend georganiseerd, gecombineerd met een koffiemorgen. De fondsen zijn bedoeld om tot de oprichting te komen van een Salon di costra Curasoleño, welke naar gelang de bestellingen kleding gaat naaien, waarmee ook werkgelgenheid gecreeerd wordt voor jongedames, die daar belangstelling voor hebben. Blijkens het ontvangen verslag heeft mej. Joyce Pieters mevr. C. Alart-Pieternella geintroduceerd bij de aanwezigen, die een welkomswoord sprak. Los embajadores zorgde verder voor de muzikale begeleiding, hetgeen ook gebeurde door de New breads. Grupo folklorico Antiyano presenteerde enige dansen, welke in de smaak vielen. Los Afrikanos kwam met enige Afrikaanse dansen, waarover men ook in de wolken was. Francisco Tronco declameerde verschillende gedichten, van verschillende aard. Mannequins van Elka's show-case of fashion toonde een paar modellen, vervaardigd door Elka Pensa en enige andere dames: zo presenteerde men deftige, maar ook sportieve kleding evenals kinderkleding. Als lady speakers traden op mevrouw C. Hart en mej. Joyce Pieters. Het ligt in de bedoeling, dat Elka Pensa soortgelijke bijeenkomsten ook elders gaat organiseren.

Brandkast-krakers ingesloten

WILLEMSTAD. — In de afgelopen nacht kon de politie twee brandkastkrakers op heterdaad betrappen in een winkelpand aan de Breedestraat Otrobanda. Dit gebeurde rond half vier.

Eén en ander was mogelijk door de attentheid van een politiepatrouille van het Riffort. Deze hoorde met tussenpozen een geklop, dat afkomstig was uit een winkelpand. Zij onderzochten van buitenaf het gebouw en kwamen tot de ontdekking dat er van een raam aan dde achterzijde twee shutters ontbraken. De agenten verzochten assistentie. Zo kon men het gebouw omsingelen. Via de opening drongen twee agenten het gebouw binnen. Na enig zoeken troffen zij de 24-jarige F.A. en de twintigjarige S.M. aan. Die waren bezig geweest met het openbreken van de brandkast. Deze was dan ook totaal vernield aan de achterkant. De beide mannen werden aangehouden en het inbrekerswerktuig werd in beslag genomen.

Eilandsbursalen goed aangekomen

WILLEMSTAD. — Het bestuurscollege van Curacao heeft een telegram uit Nederland ontvangen, dat de eilandsbursalen goed zijn aangekomen. Zij zijn gisteravond met het lijntoestel van de KLM naar Nederland vertrokken.



SAVANETA — In het bejaardentehuis Maris Stella te Savaneta herdachten Gil Erasmus en Jacoba Erasmus de Mey zondag het feit dat zij zeventig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Na een mis uit dankbaarheid volgde een receptie. Op de foto ged. Daniel Leo en mevrouw Leo, die namens het BC gelukwensen aanboden terwijl de oudste zoon Wi Erasmus toekijkt. Ged. Leo stelde het echtpaar ten voorbeeld waarvan de bruid beter bekend als Shi Coba,een der eerste collectanten destijds was toen de kerk van Paradera moest worden gebouwd. De heer Erasmus noemde hij een werker van het eerste uur, die in de vroegere jaren dagelijks hard werkte in zijn knoekoe, een voorbeeld voor de hedendaagse jeugd, aldus Daniel Leo.

Cyprus-overleg in N-York voortgezet

WENEN. — De leiders van de Griekse en de Turkse gemeenschap op Cyprus, Glafcos Clerides en Rauf Denktash, hebben besloten hun overleg op 8 en 9 september voort te zetten in het gebouw van de V.N. in New York, zo is in Wenen bekend gemaakt aan het slot van de derde fase van de onderhandelingen, die eeh akkoord heeft opgeleverd over de minderheden in elkaars gebied.

De ongeveer negenduizend Turken die in het Griekse deel van het eiland zijn gestrand, mogen zich bij hun landgenoten in het noorden voegen. De tienduizend griekse Cyprioten in het Turkse deel mogen daar blijven of, als zij dat willen, naar het Griekse deel verhuizen. Degenen die verkiezen te blijven, krijgen alle mogelijke hulp om een normaal leven te leiden. Ongeveer achthonderd Griekse Cyprioten krijgen toestemming zich met hun familie in het Turkse deel te herenigen.

AMERICA LATINA

SAN JOSE. — De Costarikeinse kanselier Gonzalo J. Facio heeft verklaard, dat de beslissing van de OAS dezer dagen niet een bewijs van goed gedrag betekent ten aanzien van Cuba. Hij sprak de hoop uit dat Cuba de strenge beperkingen, welke de Cubanen zijn opgelegd, zal verzachten.

*****

BUENOS AIRES. — De medici in Argentinie hebben een staking van 24 uur gehouden om een efficient gezondheidsbeleid af te dwingen en betere beloningen voor het gehele personeel in de medische sector. De staking trof zowel de openbare als de particuliere ziekenhuizen.

*****

SANTIAGO DE CHILE. — In de in september in Chili te houden vergadering van militaire deskundigen van het Andes-pact zal uitvoerig van gedachten worden gewisseld over beperking van de bewapening in deze groep landen. In februari werd voor het eerst een dergelijke bijeenkomst belegd.

*****

PANAMA-STAD. — Op de voorbereidingsvergadering voor de oprichting van het Latijnsamerikaanse economische systeem(SELA) in Panama hebben zich de eerste moeilijkheden voorgedaan.

TEJUCIGALPA — Het Openbaar Ministerie van Honduras heeft twaalf mensen in staat van beschuldiging gesteld in verband met de massamoord in Olacho, waarbij meer dan tien mensen om het leven gebracht werden, die hadden deelgenomen aan een hongermars van de campesinos. Daarbij kwamen ook twee priesters om het leven. Het Hondurese staatshoofd holonel Juan Alberto Melgar Castro heeft zijn afschuw uitgesproken over dit bloedbad

Gandhi waakt over in India opgelegde orde

Studenten gedwongen colleges te volgen

NIEUW DELHI. — De regering van India heeft een van de prominentste journalisten in het land vrijdag gevangen laten zetten. Voorts heeft zij studenten, onder bedreiging met interventie van de politie, gedwongen colleges te volgen.

De politie arresteerde Koeldip Nayar, een vruchtbaar schrijver die verscheidene boeken over Indiase zaken schreef, redacteur is van de Indian Express Newspapers Wire Service en correspondent van de Londense Times, de Spectator en de Washington Evening Star.

Een woordvoerder van de Express zei dat er geen speciale reden was opgegeven voor zijn arrestatie. Maar hij wordt ervan verdacht dat hij informatie heeft doorgegeven aan buitenlandse journalisten hetgeen in strijd is met de strenge censuurbepalingen ingevolge de afgekondigde noodtoestand.

Hij werd gevangen gezet krachtens de wet op de handhaving van de binnenlandse veiligheid die gevangenisstraf tot twee jaar toe zonder recht op proces toestaat.

Op de universiteit van Nieuw Delhi, waar het einde van juli traditioneel gemarkeerd wordt door een terug-van-vakantie-sfeer van rust en luieren, waren politiewagens en zeker 500 man politie rond de campus gestationeerd om er zeker van te zijn dat de studenten de colleges zouden volgen.

Normaal is dit de tijd dat wij plezier maken, zei een student. Niemand gaat naar colleges voor augustus wanneer de studie echt begint. Maar nu hebben wij geen keus. De maatregel werd genomen uit veiligheidsoogpunt. In de afgelopen jaren leidden ontgroeningsacties tot geweld.

Studenten zeiden dat de politie een reeks aanplakbiljetten verwijderde waarop werd aangedrongen de colleges te boycotten als protest tegen de afkondiging van de noodtoestand.

Vakantie-perikelen

ROME — De Italiaanse havenstad Civitavecchia ten noorden van Rome leek tijdens het weekeinde een vluchtelingenkamp. Meer dan 20.000 vakantiegangers moeten er tevergeefs op de veerboot naar Sardinie wachten omdat het scheepsverkeer door een staking van 24 uur stil lag.

Bij veertig graden in de schaduw vormden zich lange files waarin de auto's veranderden in gloeiende ovens. Er ontstond enige paniek. Tweemaal probeerden enkele honderden een schip te kapen. Anderen richtten barricades op in de voornaamste straten van de stad, terwijl claxonconcerten de chaos nog onverdraaglijker maakten.

Er waren geen tioletten, niets te drinken, huilende kinderen, en velen lagen op straat te slapen omdat in de hotels geen bedden meer vrij waren. Een vrachtauto met flesjes bier, die tussen de massa verzeild raakte, was binnen enkele seconden leeggeplunderd. De staking was zaterdagavond afgelopen, maar het zal nog een paar dagen duren voordat alle 20.000 wachtenden een plaatsje op een veerboot kunnen krijgen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Populer en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo; Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel; Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335

KANTOORUREN:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: tel.: 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: 20.30 Miss Aruba went to town (AL). RIALTO: 20.00 The seawolf (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 King Solomon's mines (AL). PRINCIPAL: 20.30 It's nothing mama (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse Savaneta 317, tel.: 7224.
DIVERSEN
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
V.V.V.A.: 20.00 verkeerslessen - M. L. Kingschool te San Nicolas.
VRACHTSCHIP: Leo Star - vert. Kroonvlag.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 tafeltennis.
SCHERM AMATEURBOND ARUBA: 20.00 schermen - Eagleclub, Oranjestad.
BADMINTON
TRAININGSAVOND: 20.15 Dominicuscollege, Playa.
CARIBECLUB: gelegenheid voor dames om volley te trainen; 19.30 grand marnier cocktail tournament.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Bernhardschool, Brazil; 10.30 Prinses Wilhelminaschool, Weg Fontein.
OPEL: 08.00 Colegio Ora Ubao, Tanki Leendert; 09.30 Maria Gorettischool, Paradera; 10.30 Martinusschool, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.30 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - voor meisjes onder de veertien jaar.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - kinderen; 19.00-20.00 filmvertoning - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners - clubgebouw Dakota.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: maandag tot en met vrijdag geopend vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - Mozartstraat 10, Oranjestad.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag geopend van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, tel.: 3760.
DANS- EN BALLETSCHOOL „Sonja": 15.00-16.00 kinderlessen.
SPORT
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennisles voor jongens en meisjes - Savaneta Sportcentrum.
BASKETBALL: Circle of Stars; 17.00-19.00 - Caribebaan.
TAEKWONDO-LESSEN: 18.30-20.30 o.l.v. Ronny Richardson - voor heren, dames en jeugd (jongens en meisjes) - gymzaal Julianaschool.
JEUGDSCHAKEN: 15.30-18.30 kampioenschappen - lokaal 21, Colegio Arubano.

Zeven guerrileros in Nicaragua gesneuveld

MANAGUA — Zeven guerrilleros, onder wie een vrouw, zijn 31 juli j.l. in Nicaragua omgekomen bij schermutselingen met militaire patrouilles, zo is officieel dit weekeinde in Managua bekendgemaakt.

Bij een eerste treffen, 130 km ten oosten van Managua, werden drie mannen en een vrouw gedood, in het tweede, op 250 km ten oosten van de hoofdstad, sneuvelden drie mannen.

Bestuur van SAC

ORANJESTAD. — Tijdens de jaarvergadering van de stichting Arubaans Carnaval werd de heer Ewald Beamans van Talk of the Town als vertegenwoordiger van de Aruba Hotel Association in het nieuwe bestuur van de S.A.C. benoemd. Op 29 augustus zal het programma van Carnaval 1976 worden behandeld, terwijl voorts plannen in bewerking zijn om volgend jaar tijdens de grote conventie van de Caribbean Hotel Association een festival di carnival te organiseren. Het bestuur van S.A.C. ziet er als volgt uit: Milo Croes (V.A.P.) voorzitter, John Hart vice-voorzitter; Modesto Ruiz penningmeester; Galdys Tromp tweede secretaresse; penningmeester Edwin Zichem; tweede penningmeester René Nieuwkerk (Caribeclub); leden: Gilbert Arends (Tivoli); Alex Tromp (Douaneclub); Reymundo Ridderstaat (Bubali); Ewald Beamans (A.H.A.); Celestino Croes (Paradera); Roland Fortin (Jeugdcentrum); Xavier Vis (Bonaireclub); Henk Reeberg (Surinameclub); Albert Walfenzao (ATIA); Leo Berlinski (Kamer van Koophandel); Boy Nicolaas (club Orchidea); Cobito Angela (contactman overheid); vrije leden: Joan Coronel-Peterson, Gloria Croes, Anita de Cuba en Minguel Pietersz. Door club Estrella en Conny Francis moeten nog vertegenwoordigers in het S.A.C.-bestuur worden aangewezen.

Uit pompstation fiks bedrag gestolen

SAN NICOLAS. — Op zondag werd aangifte gedaan van inbraak in de Essoville Servicenter, waar men toegang kreeg door enkele glazen shutters van een raam te verwijderen. Er werd een bedrag van ruim zestienhonderd gulden vermist, terwijl ook nog getracht werd de brandkast te forceren, hetgeen niet lukte.

Uit een woning aan de Congoweg werd goed huis gehouden bij afwezigheid van de bewoners. Onbekenden die door het forceren van een schuifdeur binnen kwamen, namen als buit mee een bedrag van tweehonderd gulden, een herenhorloge, enkele sieraden, een tape-deck, twee fototoestellen, een stereo set met speakers en een auto-contactsleutel.

Een politiepatrouille uit Oranjestad betrapte twee jongens tijdens het stelen in de Plaza Shopping Center. Bij hun aanhouding hadden de jongens een scheerapparaat en een radio in hun bezit.

Voorts werd een man aangehouden, die zich verdacht ophield in het Sheraton-hotel. De man, F.T., had twee flessen whisky en een gouden zakhorloge in zijn bezit. Tijdens het onderzoek bleek de man meer goederen in zijn bezit te hebben die van voornoemd hotel afkomstig waren.

Op zondagavond betrapte de politie een twaalfjarige jongen in het gebouw van de boekhandel Mariks aan de Nassaustraat. De jongen was in het bezit van een Polaroid camera en een cassette player. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Op verzoek van de recherche op Curaçao werd in het weekeinde op Aruba opsporing gedaan van de twee mannen N.L.N. en R.C.D., die verdacht werden van diefstal en naar Aruba waren gekomen. De twee mannen werden op zaterdagavond omstreeks half elf aangehouden toen zij op een dansfeest te Rooi Lamoenchi waren.



ORANJESTAD. — Tijdens een korte plechtigheid had gistermiddag de oplevering plaats van het nieuwe gebouw in de Little League Ballpark. Het gebouw, waarin zijn ingericht een bar, keuken, magazijn, kantoor en popcorn-stand, werd gebouwd door personeel van de Werkverschaffing. Het hoofd van deze dienst, de heer Julio Maduro, droeg na een korte toespraak waarbij hij het werk van zijn personeel prees, de sleutel over aan de gedeputeerde belast met onder andere de Werkverschaffing, Nel Oduber, die op zijn beurt de sleutel namens het eilandgebied overdroeg aan de waarnemend voorzitter van de Aruba Little League, de heer Milo Croes. Ook de heer Oduber was verheugd over het werk van de Werkverschaffing en stelde dit gebouw als bewijs van het feit dat deze dienst er niet alleen is voor schoonmaak, maar ook produktieve arbeid kan leveren. Namens het bestuur sprak de heer Milo Croes woorden van dank aan het BC en speciaal aan het personeel van de Werkverschaffing voor het prachtig gebouw, dat als een symbool voor de jeugd zal blijven bestaan. Tot slot werden de aanwezigen een frisdrankje aangeboden op deze nieuwe aanwinst in de Little League Ballpark. Op de foto: v.l.n.r. de heren Julio Maduro, Nel Oduber en Milo Croes tijdens de overdracht van het nieuwe gebouw.

Protest bij ALM

ORANJESTAD. — Gezamenlijk hebben de dagbladen op Aruba via de ALM-vertegenwoordiger Padu Lampe telegrafisch protest aangetekend bij de directie van de ALM, dat gistermiddag — zonder enige waarschuwing — de krantenplane naar Aruba uitviel, waardoor de kranten eerst na half acht op Aruba aankwamen en daardoor gedeeltelijk of in het geheel niet bezorgd konden worden. De laatste dagen zit blijkbaar de ALM-dienstregeling "in de knoop" waardoor niet volgens het schedule gevlogen kan worden. Vermoedelijk is de groote drukte naar het Flamingo-eiland, in het afgelopen weekeinde, en het vervoer van Jehova's getuigen naar en van Curaçao, hetgeen overigens voor een maatschappij als de ALM met nieuwe vliegtuigen en een grote staf geen probleem behoeft te zijn. Kwalijk wordt genomen, dat men ook de ALM Aruba te laat waarschuwt wanneer een plane vertraagd is of helemaal uitvalt, zoals gisteren het geval was met alle gevolgen van dien. Wij bieden onze lezers verontschuldiging (hopelijk mede namens de ALM) indien zij hun krant eerst hedenmorgen hebben ontvangen.

Ondervoorzitter UPA mishandeld

ORANJESTAD. — Zaterdagavond is het bij de U.P.A. in haar clubgebouw tot een vechtpartij gekomen waarbij de ondervoorzitter, de heer Boekhoudt, werd mishandeld door een hem van aanzien bekende man. Door de recherche wordt een onderzoek naar een en ander ingesteld.

Weer aanhouding in miljoenenfraudezaak

ORANJESTAD. — In de miljoenen verduisteringszaak bij een handelsfirma in Oranjestad, waar in eerste instantie de vertrouwensman werd aangehouden, is thans ook de zwager van deze vertrouwensman die op Curaçao zaken drijft, door de recherche aangehouden en naar Aruba overgebracht. Het ziet er naar uit dat het verduisterde bedrag ruim de anderhalf miljoen gulden zal overschrijden.

Het is nog steeds niet bekend waar het geld gebleven is, aangezien op de bank te New York bijna geen geld meer stond. Direct na de aanhouding van de vertrouwensman is zijn zwager naar het buitenland vertrokken, doch keerde een dezer dagen terug en werd aangehouden nadat hij getracht zou hebben met de eigenaar van het betrokken bedrijf het op een akkoordje te gooien.



ORANJESTAD — In het Aruba Caribbean-hotel mocht zaterdagmorgen mej. Margot Vrolijk van de wasserijafdeling van dit hotel uit handen van manager Fournier (zie foto) een geschenk in ontvangst nemen, terwijl het hoofd van de wasserij mevrouw Emy Nichols toeziet.

Geen salaris voor overheidspersoneel op Sint Eustatius

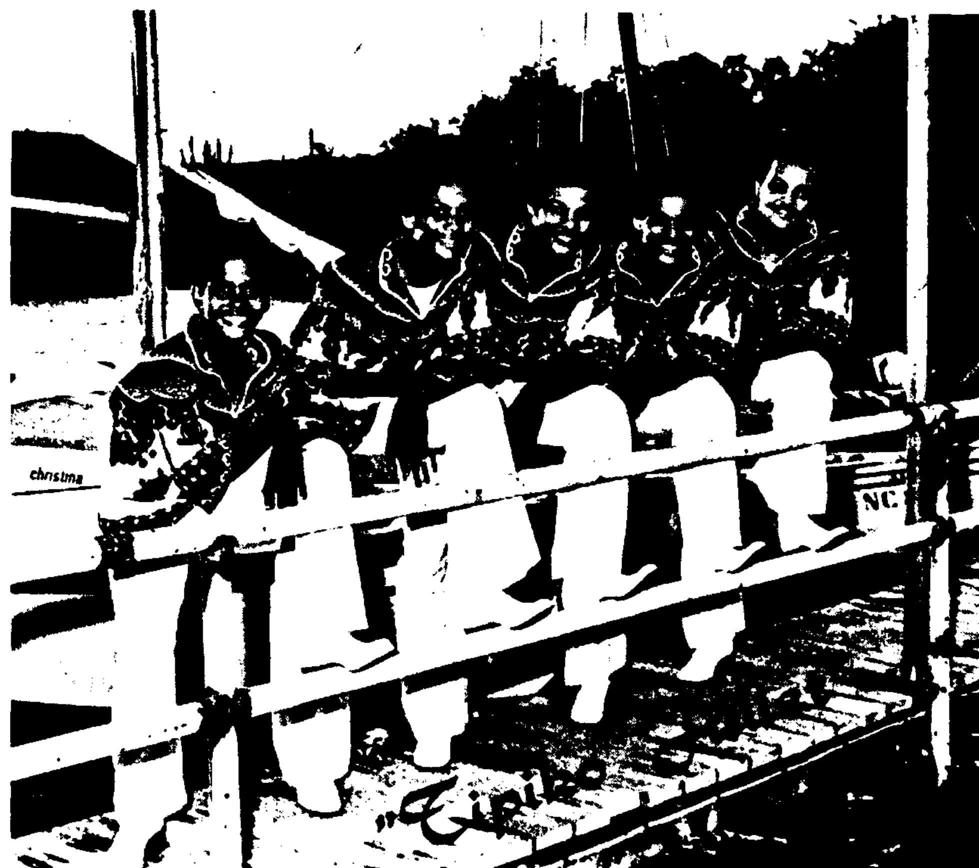
ORANJESTAD. — De mensen die in dienst van het eiland St Eustatius werken hebben deze maand nog geen salaris ontvangen. Er schijnt geen geld te zijn in de eilandskas. Meer malen heeft men te elfder ure de salarissen uitbetaald, deze maand kon het echter niet. Uit welingelichte bron is vernomen dat de eilandskas niet berekend is op deze uitbetaling. De centrale regering zal moeten bijspringen. Het is een publiek geheim dat de eilanden St Eustatius en Saba elke maand moeilijkheden hebben om rond te kunnen komen. Voor St Eustatius is de situatie kritieker dan voor Saba. Immer beide landen krijgen een maandelijkse vergoeding van F. 83.000 met dien verstande dat op Saba 950 mensen wonen en op St Eustatius niet minder dan 130.

Saba kan van deze bijdrage niet rond komen. Het is voor de hand liggend dat St Eustatius helemaal niet aan trekken komt. Op St Eustatius vragen veel mensen zich af of de centrale regering niet kan voorzien in het zenden van experts, die de situatie op beide eilanden kunnen overzien en vooral verbeteren. Al te vaak moeten geldelijke tekorten via verschillende kanalen gedicht worden. Ook goede controle op bestuursbeleid zal zeer welkom zijn. Waarnemend gezaghebber Pandt wilde de Amigoe tijdens zijn verblijf op St Eustatius geen commentaar leveren. De arbeiders, ambtenaren en onderwijzers van St Eustatius zullen maar weer eens moeten afwachten wat er zal gaan gebeuren. Wat in het vat zit, verzuurt niet, doch het is allesbehalve plezierig.

Man overlijdt aan schedelbasisfractuur

ORANJESTAD. — Op zaterdagavond werd politie-assistentie gevraagd voor een man die gedeeltelijk op de rijweg op de kruising Emma/Emanstraat lag en vermoedelijk dronken was. De man bloedde uit een oor, doch verder waren geen andere uiterlijke verwondingen te zien. De man, A.B., een bekende dronkaard uit het park voor het gerechtsgebouw, werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Vier uur later overleed hij in het ziekenhuis, vermoedelijk als gevolg van een schedelbasisfractuur. Op de man zou sectie worden gedaan.

ORANJESTAD. — Onder leiding van Gerrel Juliet is gisteren Tipico Juliet, dat op Curaçao in hotel Flamboyant Sands speelt, voor enkele dagen op Aruba aangekomen. Gisteravond werd met veel succes in Divi Divi Beach-hotel opgetreden, waar men ook hedenavond weer optreedt. Tevens treedt Tipico Juliet vanavond voor TeleAruba op in het programma Showtime. Morgen keert men weer naar Curaçao terug.



Bevreemding over benoeming

ORANJESTAD (ST EUSTATIUS). — Onlangs ontvingen de heren R. Woodley (DP-gedeputeerde) en de heer R.A. Berkel (leider WIPM) een uitnodiging van de minister-president zitting te nemen in het te vormen Bicentennial Committee voor de Nederlandse Antillen. Vele Statianen heeft dit zeer bevreemd, immers op St Eustatius is al sedert meer dan een half jaar een Bicentennial Committee for the American Revolution werkzaam onder voorzitterschap van de heer J.E. Maduro (directeur touristenbureau) bestaande uit 13 leden. De heer Woodley noch de heer Berkel hebben zitting in het Statiaanse committee. Weliswaar wettigt zich de benoeming van de heer Woodley, daar hij gedeputeerde is, doch waarom de heer Berkel? De heer Woodley noemde de benoeming van de heer Berkel vreemd, vooral omdat de heer Berkel ingaande december zes maanden met verlof zal gaan. In een voorbespreking met de heer J.J. Beaujon, voorzitter van het te vormen Antilliaanse committee was reeds gebleken dat ook van Antilliaanse zijde niet bekend is, waarom de heer Berkel zitting zal krijgen. De heer Woodley zelf zag veel liever de heer Maduro benoemd. Hij liet weten, dat ook gezaghebber Pandt in die richting met hem gesproken had. De heer Berkel zelf zei over deze kwestie nog niet te weten wat de benoeming inhoudt. Als Statiaan kent hij de connecties tussen St Eustatius en de onafhankelijkheidsviering van Amerika. De heer Maduro zei desgevraagd, dat hij de instelling van een landelijke commissie zeer op prijs stelde, doch gezien het feit dat St Eustatius in dit verband toch zeker de belangrijkste rollen gespeeld heeft in de historie van de Antillen en reeds erg actief bezig is goede contacten met o.a. Puerto Rico (de Amigoe meldde eerder een commentaar uit de San Juan Star) had hij liever een benoeming gezien van iemand uit het Statiaanse committee.

ORANJESTAD. — Miss Teenage Holland Heineken wordt naar Aruba gezonden voor deelname aan Miss Teenage Intercontinental door toedoen van het kantoor van Model Service. Eigenaresse van Model Service is Yvonne van Wegberg, met wie de Arubaan Lindo Lopez een gesprek had over haar kantoor. In het verleden heeft Yvonne wel eens met fotomodellen gewerkt uit Aruba en de Antillen, maar jammer genoeg gaat men gauw weer terug naar het eiland, zo vertelt ze. Naast het kantoor van Model Service heeft Yvonne van Wegberg ook een mannequinschool in Nederland. Yvonne die Miss Teenage Holland Heineken naar Aruba zal vergezellen, zegt dat ze erg benieuwd is naar ons eiland, want ze heeft er al zoveel van gehoord en over gelezen. Overigens raakte ook haar echtgenoot zo in de ban van haar reis naar Aruba voor de verkiezingen van Miss Teenage Intercontinental, dat hij besloten heeft ook mee te reizen. Yvonne vindt het jammer dat ze niet op vakantie naar Aruba gaat, want ze zal hard moeten werken om de Nederlandse kandidate in alles te steunen. Yvonne van Wegberg organiseert in Nederland de verkiezing van La donna ideale, een verkiezing die oorspronkelijk uit Italië stamt, maar die in Nederland nationaal is geworden. Eind augustus begin september echter zal de internationale verkiezing La donna ideale in Triëst in Italië worden gehouden, waar Yvonne van Wegberg jurylid zal zijn. Zij heeft beloofd ervoor te zullen zorgen dat ook Aruba volgend jaar uitgenodigd gaat worden voor deelname van La donna ideale. Dit is overigens een speciale verkiezing, aangezien getrouwde dames eraan meedoen, aan sport moeten doen, verschillende talen moeten spreken enz. Yvonne van Wegberg vindt tenslotte dat de Nederlandse kandidate net als iedere andere een goede kans maakt op de kroon van Miss Teenage Intercontinental 1975, maar vindt het al heel wat dat zij op Aruba kunnen zijn.

Watertekort in New York

NEW YORK — Als gevolg van het uitzonderlijk warme weer in het noordoosten van de Verenigde Staten is er in New York een tekort aan water ontstaan.

Zaterdag was het met 36 graden de warmste dag van het jaar. In Boston steeg het kwik zelfs tot 39 graden. Volgens de weerberichten zal de hittegolf nog wel enige dagen aanhouden.

Lee Kon Fong wacht nog af

PARAMARIBO — Het NPS-Statenlid Chr. Lee Kon Fong heeft tegenover het ANP te Paramaribo verklaard dat hij zijn brief, waarin hij een eigen NPS-fraktie aankondigde heeft ingetrokken uit loyaliteit tegenover zijn partij, nadat hem de verzekering is gegeven, „dat aan mijn bezwaren tegen de huidige gang van zaken tegemoet zou worden gekomen." „Enkele van mijn bezwaren zijn: 1) opheffing of herstructurering van het CIS (Centraal Inkoopbureau Suriname) en 2) afdoende garantie en waarborgen vastgesteld in de grondwet voor een democratisch en rechtvaardig regeringsstelsel". Hij zei dat de intrekking van zijn brief slechts „gezien moet worden in het licht dat ik de regering en de partij in de gelegenheid wil stellen aan mijn bezwaren tegemoet te komen. Mocht ik hierin teleurgesteld worden dan zal ik mijn standpunt opnieuw moeten bepalen." aldus de heer Chr. Lee Kon Fong, lid der Staten van Suriname.

Eind aug. eerste verjaardag

Sokudi legt contact met Arubaanse ADA

WILLEMSTAD. — Op 28 augustus is het een jaar geleden, dat de Sosjedat Kurasolenjo di diabétiko (Sokudi) werd opgericht, zo blijkt uit het orgaan Suku van deze stichting. Men is van plan de eerste verjaardag niet onopgemerkt te laten voorbijgaan. nadere gegevens zullen nog worden bekend gemaakt.

Dit Suku blijkt verder dat in de afgelopen maand een vruchtbaar contact tot stand is gekomen met de gelijkgerichte vereniging op Aruba. De Curaçaose vereniging heeft de verzekering gegeven dat men de Arubaanse organisatie waar men kan, zal helpen en steunen. De Arubaanse vereniging heeft de naam aangenomen ADA. Voorzitster is mevrouw Giselle Paris, secretaresse is mevr. Rina de Cuba en penningmeesteresse is mevr. Margie Arends.



SEROE COLORADO. — De heer Juan V. Tromp herdacht bij Lago het feit, dat hij dertig jaar geleden in dienst trad als arbeider C. Sedert 1966 is hij kwartiermeester aan boord van Lago's sleepboten. De heer Tromp die met vakantie is, zal in september na terugkeer zijn diploma van dit zesde lustrum in ontvangst mogen nemen.

Oud-overste Witte paters gaat trouwen

ROME — Pater Theo van Asten(52), die tot vorig jaar in Rome algemeen overste was van de Witte paters, heeft zijn religieuze congregatie verlaten en gaat trouwen. Sinds april is pater Van Asten werkzaam bij de wereldvoedselorganisatie als verbindsman tussen deze organisatie en verschillende Afrikaanse landen.

In een brief aan de 3400 leden van de missiecongregatie schrijft de algemene overste Jean Marie Vasseur: Pater Theo van Asten is geleidelijk tot de slotsom gekomen dat het voor hem onmogelijk werd om efficient in kerkelijk verband te kunnen werken. Na lang beraad kwam de uit het Brabantse Leende afkomstige pater tot de overtuiging, zo schrijft pater Vasseur, dat het beter voor hem is om zijn talenten in dienst te stellen van de derde wereld als leek. Het is duidelijk dat wij zijn besluit niet kunnen goedkeuren, maar hoewel wij het betreuren, zullen wij het respecteren. Grote waardering spreekt pater Vasseur uit voor het uitstekende werk dat pater Van Asten tijdens zijn 7-jarig bestuur heeft verricht. Dit bracht spanning met zich mee die hem zijn gezondheid kostte.

Pater Van Asten werd vooral bekend door zijn besluit in 1973 alle Witte paters uit Mozambique terug te trekken. Hij vond het niet langer verantwoord de missionarissen te laten werken onder de Portugese bisschoppen ter plaatse. Volgens hem huldigden de bisschoppen er een Portugees nationalistische kerkopvatting, die het de paters onmogelijk maakte op oprechte manier het evangelie te verkondigen. Herhaaldelijk heeft hij er voor gepleit dat het vatikaan zich openlijk zou uitspreken tegen het koloniale bewind van Portugal.

Liefde voor een vrouw

Als vertegenwoordiger van de Vereniging van algemene oversten nam hij in 1971 en 1974 deel aan de bisschoppensynode. Hij vroeg er in 1971 om meer begrip en rechtvaardigheid voor priesters die hun ambt verlaten. Zouden de zorg voor kinderen of de liefde voor een vrouw echt gevaarlijker zijn voor een priester dan het zich bekommeren om rijkdom en om wierookgeur?

Ook vroeg hij toen om een herziening van de levensstijl van de hierarchie. Tevens verklaarde hij: Het is een feit dat de kerk vaak gelijkgesteld wordt met de kapitalistische wereld door de volken die daar niet toe behoren. Het is een feit dat zij te vaak, in de ogen van niet-christenen, de indruk heeft gewekt het geweld te veroordelen tegen rechtse regiems, terwijl zij het geweld tegen linkse regiems stilzwijgend aanvaardde.

Het bericht dat pater Van Asten de missiecongregatie heeft verlaten, is in Nederland heel hard aangekomen, zo verklaarde desgevraagd de provinciale overste, pater C. van der Brand. Hij vermoedt dat het nog harder aankomt in Tanzania waar hij van 1955 tot 1967 verantwoordelijk was voor de opleiding van de Afrikaanse priesters.

Spaanse regering laat priester vrij

BILBAO — Naar aanleiding van de opheffing van de uitzonderingstoestand in de Spaanse Baskische provincies Biskaje en Quipuzcoa, is de geestelijke Eustaquio Erquicia vrijgelaten.

Erquicia was op 6 mei in Bilbao aangehouden wegens collaboratie met de separatistische beweging ETA.



ORANJESTAD — *De adspirant-agentes Herla Oduber (Aruba), C.A. Martha (Curacao) en Glenda Giel (Aruba) in Nederlands politieuniform staande voor de opleidingsschool voor gemeentepolitie „De Boskamp" te Leusden (Ned.). Begin dit jaar zijn de dames met hun opleiding begonnen. Zij worden begin volgend jaar op Aruba resp. Curacao terugverwacht.*

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

1 EENPERSOONSMATRAS met onderlegger z.g.a.n. f. 75,—. Nw Pareraweg 4 (Fokkerweg), tel. 54251.

CHEVROLET Malibu '71 i.z.g.st. Prijs f. 4.000,— cash. Tel. 36481, Caracasbaaiweg 130.

H.A.V.O.-BOEKEN 4-5. Nederlands, Spaans, Engels, Frans, Geschiedenis, Aardrijkskunde. Tel. 55852.

DATSUN-1200 2½ jaar i.z.g.s. (financiering mogelijk) f. 3.500,—. Tel. kantoor: 36927, huis: 77163.

1 PLATENSPELER, 1 versterker Phillips. Sebastopolstraat 28, tel. 24145 (na 6 uur p.m.).

DUMPTRUCK International 3 m3, startklaar f. 2.100,—. Ceylonweg 21, tel. 83193.

HOTEL BUILDING for sale in Punto Fijo, Falcon, Venezuela, a centric Hotel, eighteen nice rooms with private baths, with possibilities to built two stories more and to put a lift. Information and offers to chiffre No. 1734 of this Newspaper.

DODGE 1969 i.z.g.st. Amandelweg 41, tel. 37493.

DAMES MODEZAAK centraal gelegen. Inlichtingen: tel. 44038.

REFRIGERATOR, automatic washingmachine, 2 airco's, bedroomsuite, kitchentable and chairs, cabinet, waterboiler, iron, electric drill, movie editor. Troepiaalweg 14. Tel.: Home: 82685, office: 12411.

MOOIE PIANO f. 1.400,—; Ford Pinto 1971 f. 4.100,—, 43.000 km; T.V. 58 cm f. 225,—; T.V.-antenne f. 50,—; vloerkleed f. 30,—; keukentafel f. 15,—; prikbord f. 5,—; planten vanaf f. 2,—. Alles cash. Tel. 81758.

4-PITS GASSTEL z.g.a.n. vaste prijs f. 135,—. Tel. 82258, Bocaweg 245-A (Jandoret).

CONY PICKUP 360 cc oktober 1974 km-stand 3.500 met reserve motor en diverse andere onderdelen f. 1.500,—. Soldatenweg 6, tel. 44060.

EEN TOYOTA Corona stationwagon 1972. Goed onderhouden N.A.f. 4.250,—. Kaya Kiwa 4, tel. 77822.

EEN PIANO. Tel. 35711.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ONGEMEUBILEERD woonhuis. Maximaal f. 250,—. Tel. 38104.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

HOUTEN boekenkast(en). Tel. 25200 - kamer 59.

PERSONEEL CURACAO

DIENSTMEISJE gevraagd voor vijf morgens per week. Inlichtingen: tel. 11329.

EEN VERPLEEGSTER met ervaring zoekt een werk als babysitter of ouden verzorgster. Dalmariweg, naast 62 (Charo).

HUISHOUDELIJK hulp voor 3 dagen per week. Mevr. de Bruin, Cas Coraweg 49, tel. 35623.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

MOET WEG: bankset + tafel. Tegen aanbiedelijk prijs? Nassaustraat 156.

8.870 M2 eigendomsterrein te Savaneta. Tel. 7214 of Seroe Alejandro 13.

JUST BUILD three-bedroom house on hill with beautiful view. Phone: 6267.

HUIS 3 slaapkamer op + 45.000 m2 eigendomsgrond. Inlichtingen na 17.00 uur. Balashi 17-A. St Cruz.

SUNFISH, electrische naaimachine. de Boer. Tanki Flip 12, tel. 2178.

15 VOET "Coronado 15" zeiljacht met trailer volledig uitgerust met 3 setszeilen (race, cruise + zwaarweer). Tel. 9-3234, Bung. 309.

TWO LARGE speakers f. 250,—. Phone: 5242.

WEGENS SPOEDIG vertrek: Toyota Corolla 1975. Financiering mogelijk. Tel. 2681, Kwartsstraat 4.

EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op DONDERDAG 21 AUGUSTUS 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 74-33: interne verbouwing hoofdkantoor van de Dienst Openbare Werken te Parera.

Bestek en tekeningen zijn VANAF HEDEN te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 75,— per stel.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
A. TH. de Jongh, M.C.E.

HEFE DI SIRBISHI DI AGRIKULTURA, KRIA DI BESTIA i PESKA ta partisipá ku entrante DIALUNA 4 DI OWGOSTO 1975 e siguiente tarifanan ta na vigor:

huur di caterpillar .... f. 25,— pa ora;
huur di wieltrekker .... f. 14,— pa ora;
huur di wieltrekker ku ploeg of eg .... f. 16,— pa ora;
huur di wieltrekker ku rotary cutter .... f. 18,— pa ora;
huur di wieltrekker ku rotary cultivator .... f. 18,— pa ora.

Pa stimula agrikultura, gobierno insular di Korsow lo tuma mitar di e gastunan pa su kwenta i pa konsekwensha e interesadonan tin di paga solamente 50%.

HEFE DI SIRBISHI DI AGRIKULTURA,
KRIA DI BESTIA I PESKA.

DE DIENST LANDBOUW, VEETEELT EN VISSERIJ maakt hierbij bekend dat met ingang van MAANDAG 4 AUGUSTUS 1975 onderstaande tarieven van kracht zijn t.w.:

huur caterpillar .... f. 25,— per uur;
huur wieltrekker (alleen) .... f. 14,— per uur;
huur wieltrekker met ploeg of eg .... f. 16,— per uur;
huur wieltrekker met rotary cutter .... f. 18,— per uur;
huur wieltrekker met rotary cultivator .... f. 18,— per uur.

Aangetekend zij dat bovenvermelde machines enkel voor landbouwdoeleinden gebruikt dienen te worden.

Ter stimulering van de landbouw neemt het Eilandgebied Curaçao de helft van de kosten voor haar rekening waardoor belanghebbenden slechts 50% behoeven te betalen.

HOOFD DIENST L.V.V.

Nieuw wereldrecord 100 m. vrije slag:

Andy Coan snelste zwemmer ter wereld

FORT LAUDERDALE. — Wereldkampioen Andy Coan (V.S.) is thans ook de snelste zwemmer ter wereld. Acht dagen na zijn succes in Cali verbeterde de 17-jarige Amerikaan in zijn woonplaats Fort Lauderdale het wereldrecord op de 100 meter vrije slag met één honderdste seconde tot 51.11 seconden. Zijn landgenoot James Montgomery was sinds 21 juni van dit jaar recordhouder met 51.12 seconden. Voordien had de zevenvoudige olympische kampioen Mark Spitz zich drie jaar lang in het bezit van dit meest begeerde herenrecord mogen verheugen (51.22).

De tengere, wat slungelachtig aandoende Coan was bij de wereldkampioenschappen voor de Amerikaanse ploegleiding een zekere waar het een verbetering van het wereldrecord betrof. Daar slaagde hij echter niet, hoewel er tijdens zijn race geen wind was en de temperatuur van het water hoger was gebleven dan in voorgaande dagen. Hij mocht blij zijn dat hij de Rus Vladimir Boere nog juist voor kon blijven (51.24 tegen 51.30).

Voor de wedstrijd in Fort Lauderdale had Coan zijn beginnend baardje afgeschoren om harder te gaan. Desondanks verwachtte hij geen topprestatie. Daarin geloofde wel zijn trainer Jack Nelson: „Coan is de snelste zwemmer ter wereld. Zijn mogelijkheden zijn onbeperkt. Hij zal de eerste zijn, die de 50 secondengrens op de 100 meter doorbreekt."

De historie van het wereldrecord is: 52.9 Alain Gottvalles (Fr.); 52.9 Steve Clark (V.S.); 52.6 Ken Walsh (V.S.); 52.6 Zac Zorn (V.S.); 52.2 Mike Wenden (Austr.); 51.9 Mark Spitz (V.S.); 51.47 Mark Spitz (V.S.); 51.22 Mark Spitz (V.S.); 51.12 James Montgomery (V.S.); 51.11 Andy Coan (V.S.).

BRIDGE

WILLEMSTAD — Afgelopen vrijdag werd op bridgeclub „Corsow" een open parenwedstrijd georganiseerd om meesterpunten. Er namen 20 paren deel en de uitslag was:

1. de heren Serphos van Krimpen 59,44 pct; 2. de heren Hage Roerhorst 58,15 pct; 3. de heren Alderlieste van Leeuwen 57,04 pct; 4. echtpaar Meiboom 56,48 pct; 5 Mevr. v.d. Eem en de heer Koper 55,37 pct; 6. echtpaar Oenes 54,07 pct; 7. de heren Verdonk v.d. Pol 52,96 pct; 8. echtpaar Schnog 52, 78 pct; 9. Mevr. Grijmans en de heer Baerecke 51,85 pct; 10. de heren Brown Neele 51,30 pct; 11 en 12 echtpaar Oelrich en de heren Best Mercera 50,74 pct.

De rest van de paren speelden beneden het gemiddelde en de laagste score was 37,41 pct. A.S. vrijdagavond wederom open parenwedstrijden op de bridgeclub Corsow. Aanvang 8 uur.



WILLEMSTAD. — De heer Salcedo, in het bijzijn van de heer Jesurun van Britannia N.V., heeft onlangs namens de „Orange Crush" een cheque aangeboden aan de heer Boy Garcia, bestuurslid van de Curaçaose Little League. Op de foto ziet U v.l.n.r. de heren Salcedo, Jesurun en Garcia.

Chili-Zweden toch in Baastad

SANTIAGO. — Chili zal de Daviscuptenniswedstrijd tegen Zweden toch in Baastad spelen. De Chileense tennisfederatie had twee dagen geleden aan de Internationale Federatie (ILTF) gevraagd of het duel niet in een neutraal land kon worden gespeeld omdat men demonstraties vreesde. Chili eist nu in ieder geval politiebescherming voor zijn spelers. Jaime Fillol, de Chileense topspeler, was reeds met de dood bedreigd.

Major League

NEW YORK. — De resultaten van de gisteren gespeelde baseballwedstrijden in de States:

AMERICAN LEAGUE: Cleveland Indians 6, Detroit Tigers 4; New York Yankees 2, Milwaukee Brewers 1; Chicago White Sox 4, California Angels 2; Baltimore Orioles 12, Boston Red Sox 8; Kansas City Royals 6, Minnesota Twins 5; Texas Rangers 12, Oakland Athletics 0.

NATIONAL LEAGUE: St Louis Cardinals 5, Pittsburgh Pirates 4; Montreal Expos 4, New York Mets 3; Chicago Cubs 3, Philadelphia Phillies 2; Houston Astros 5, San Diego Padres 3; Los Angeles Dodgers 9, Atlanta Braves 1; Cincinnati Reds 7, San Francisco Giants 5.

Nico Kolleman verdronken

DRACHTEN. — ANP-sportredacteur Nico Kolleman (27 jaar) is gisteren in de smalle EE in Drachten (Fr.) verdronken. Vanmorgen heeft de politie van de Gemeente Smallingerland zijn lichaam opgedregd.

Kolleman die bij zijn broer in Drachten logeerde, na zondag de berichtgeving voor het ANP van de drie landen atletiekwedstrijd in Drachten te hebben verzorgd, ging maandagmiddag op de fiets naar de zwemplaats in de smalle EE. Toen hij maandagavond niet terugkwam ging men zoeken en vond zijn fiets en zijn kleren. Een zoekactie die de politie dezelfde avond startte bleef zonder resultaat.

Vanmorgen begon de Gemeentepolitie in samenwerking met de Rijkspolitie met het water weer met het dreggen en omstreeks elf uur haalde men het levenloze lichaam van Nico Kolleman op.

Nico Kolleman was ongehuwd en sinds april 1969 als sportredacteur op de sportredactie van het ANP werkzaam.



BRUGGE. — Ajax heeft onlangs een benefietwedstrijd, ten bate van Nico Rijnders gespeeld tegen FC Brugge. De Amsterdammers verloren de ontmoeting met 0-3. Op de foto Rijders temidden van Johan Cruyff en Johan Neeskens, die voor deze gelegenheid voor Ajax uitkwamen.



DE Antilliaanse delegatie bij de openingsceremonie van de 10e Koninkrijksspelen te Paramaribo. Voorop de heer Max Paula, leider van de Antilliaanse tennisploeg.

Reprise via TV van it's good to be alive

WILLEMSTAD. — Op veler verzoek heeft de directie van TeleCuraçao besloten de zeer geslaagde documentaire "It's good to be alive", over het leven van de legendarische Roy Campanella, ex-catcher van de toenmalige Amerikaanse baseballploeg Brooklyn Dodgers, wederom op het scherm te brengen en wel op donderdagavond aanstaande om tien uur.

Een auto-ongeluk zette indertijd plotseling een punt achter Campanella's carrière als baseballspeler en hij moest genoegen nemen met een rolstoel. Ondanks het feit dat hij zijn hele leven verder als invalide in een rolstoel moet doorbrengen, is iedereen — vooral zijn fans — gezien zijn enorme levensdrang, hem meer gaan bewonderen.

De bekende acteur Paul Winfield speelt in deze documentaire de rol van Roy Campanella en de actrice Ruby Dee die van Campanella's vrouw.

Koninkrijksspelen

PARAMARIBO — De Antillen zullen vanavond in het Suriname Stadion uitkomen tegen het Surinaamse voetbalelftal, dat afgelopen zondag 2-1 door Nederland werd verslagen.

Voor morgen, 6 augustus, staan er op het programma tenniswedstrijden tussen Suriname en de Nederlandse Antillen op de Dolfijnbaan en judowedstrijden in de sporthal.

Donderdagavond speelt het Antilliaanse voetbalelftal tegen Nederland.

— Op de Afsluitdijk en in de Wieringermeer in de provincie Noord-Holland is zaterdag een grote verkeerschaos ontstaan door een actie van Wieringer vissers. Deze blokkeerden enige tijd de geopende brug in de Afsluitdijk bij Den Oever uit protest tegen de internationale maatregelen tot beperking van de vangst van tong en schol.

Degradatie- en promotiewedstrijden uitgesteld

WILLEMSTAD — Aangezien er nog geen beslissing genomen is over het door Veendam ingediend protest tegen Scherpenheuvel, welke wedstrijd 2-1 in het voordeel van Scherpenheuvel eindigde en ook dat er verschillende spelers momenteel in Suriname verblijven in verband met de 10e Koninkrijksspelen, zullen de voor morgen geplande promotie- en degradatiewedstrijden tot een nader te bepalen datum worden uitgesteld.

Als Veendams protest door de protestcommissie wordt ingewilligd, zal deze ploeg het tegen Victory Boys moeten opnemen om uit te maken wie van deze twee ploegen naar de tweede divisie zal degraderen.

Het winnende elftal uit deze degradatiewedstrijden, zal dan tegen de kampioenen van de tweede divisie Vesta promotiewedstrijden spelen, om na te gaan welke ploeg het komende seizoen in de hoogste voetbaldivisie mag spelen.

ORANJESTAD — In de Bucuti Yacht Club en de Bonaireclub waren er in het weekeinde interinsulaire dominowedstrijden tussen Aruba en Curacao. Er waren zowel dames als herenwedstrijden plaats. Curacao was vertegenwoordigd door de dames en heren van de Shell Werknemers Recreatie Centrum en van de Silver Fox Stars, terwijl voor Aruba de dames en heren van de Bonaireclub en de Centro Social Paradera aan tafel plaats namen. De wedstrijden werden op zeer overtuigende wijze door Aruba gewonnen. Van de 19 gespeelde wedstrijden won Aruba er 12 en Curacao 7. De organisatoren van de wedstrijden waren mevrouw Violeta Laclé van Centro Social Paradera en de heer Mimi Kock van de Bonaireclub. De wedstrijden werden op vrijdagavond in Bucuti Yacht Club geopend met speeches van vertegenwoordigers van de deelnemende clubs, terwijl de eerste zet gedaan werd door Aruba's Sportkoningin Nydia Boyé. Op zondagmiddag werd het toernooi besloten met de prijsuitreiking en een dansfeest op muziek van "Los Juveniles". Op de foto's: wenst Wijkie Maduro van de Bucuti Yacht Club de deelnemers veel succes toe (boven); in het midden opent Aruba's Sportkoningin Nydia Boyé de domino-wedstrijden; en op de onderste foto de domino-strijd tussen Aruba en Curacao in volle gang.







Waterpolo

OTTAWA. — Rusland, de nieuwe wereldkampioen, behaalde zaterdag de vierde achtereenvolgende overwinning in het pre-olympisch waterpolotoernooi. De Olympische kampioenen versloegen Cuba met 9-7, nadat ze de laatste periode waren ingegaan met een achterstand van 5-6. In een tweede wedstrijd zegevierde Canada met 5-4 over Mexico. Rusland staat eerste in het toernooi met vier overwinningen.

Canada en Cuba hebben elk twee overwinningen en twee nederlagen en Mexico staat onderaan met vier nederlagen. De wedstrijdenreeks, die is begonnen in Ottawa, wordt nu voortgezet in Pointe Claire, een voorstad van Montreal. De laatste wedstrijden vinden plaats in Quebec.

Voetballer mishandeld

WILLEMSTAD. — De in het Suffisantstadion gespeelde voetbalwedstrijd is, voor wat de 28-jarige H.A. betreft in het Curacaose ziekenhuis geeindigd, waar hij werd opgenomen met vermoedelijk een hersenschudding. Deze had hij opgelopen doordat R. hem een schop toediende en hem een tegen het hoofd trapte. A. verloor als gevolg daarvan het bewustzijn. Eén en ander gebeurde tijdens het voetballen. A. zou tot driemaal toe geschopt hebben tegenover R. Toen dit voor de eerste maal gebeurde had R. hem gewaarschuwd. Daarna heeft hij maar het recht in eigen handen genomen.

Panamerikaanse Spelen

MEXICOSTAD. — 32 Landen hebben reeds hun deelname aan de komende Panamerikaanse Spelen, die in oktober aanstaande in Mexico zullen plaatsvinden, bevestigd. Onder deze 32 landen bevinden zich onder andere: de Nederlandse Antillen, Argentinië, Brazilië, Chili, Venezuela, Haïti, Jamaica, Bahamas en Colombia. Suriname heeft enige tijd geleden te kennen gegeven ook aan deze Spelen te zullen deelnemen, maar volgens de organisatoren heeft dit land haar deelname nog niet bevestigd.

Voetbal

ASUNCION. — De voetbalwedstrijd tussen Paraguay en Colombia is niet verder gekomen dan de eerste helft, waarin Colombia de leiding nam met 1—0. De Braziliaanse scheidsrechter floot de wedstrijd af omdat hij de veiligheid van de Colombianen niet voldoende zeker achtte. Colombia heeft bij de Zuidamerikaanse voetbalfederatie aangedrongen en intensief onderzoek naar de ongeregeldheden in te stellen en de noodzakelijke maatregelen te nemen en de reglementen toe te passen. Dit zou betekenen dat Colombia tot overwinnaar verklaard wordt en in de volgende ronde komt voor de Copa Americana.

INGEZONDEN

Karate (I)

My dear friend mr. Lichtenstein.

I'm very grateful to your constructive critisism about my past tournaments, and shall see to it that my next ones will be without any flaws.

In your remittance in the local newspapers you wrote the following sentences: ("and furthermore I had personally informed mr. Gougon two weks before the tournament that there would be very few participants in the Pee-Wee division (8—12 years?), yet mr. Gougon showed up with over a ddozen Pee-Wees").

Well friend this is due to your letter dated july 7th in which you were given me full authorisation to participate with as many Pee-Wees as I would like to, and to verify this mr. Lichtenstein I hereby send you a copy of that very letter.

I hope this will help to refresh your memory and furthermore I would like to add that twenty (20) out of fifty-one (51) of my students fought against eachother, and you can verify that by your list.

With this I consider this matter finished and hope that we shall use our time to more useful things!

CURACAO-KARATE-DO
HENRY I. GOUGON.

Karate (II)

Dear Mr. Gougon:

Further to my letter of the past week, I have just learned that there will be some PeeWees coming in from Venezuela. In addition, there will be PeeWees competing from the Aruba Karate Do and the Samurai Club in Aruba.

So, please feel free to come with as many Peewees as you would like.

Sofar we have verbal commitments from some 20 karatekas in all divisions from Venezuela, and a handfull, mainly blackbelts from Puerto Rico.

We have good reason to believe that this will be an exciting tournament, and we look forward to seeing you and your students in Aruba on the 19th.

Sincerely,
ADOLF LICHTENSTEIN

TE KOOP

z.g.a.n.
SLAAPKAMERSET/Beige lak
EETKAMERSET/Mahonie
POPPEWAGEN'
Scharlooweg 158 tel. 12300
tussen 6 en 8 uur p.m.

TE KOOP AANGEBODEN

CITROEN DIANA 1971

Tel.: 39292.

Lang verwacht.........
eindelijk aangekomen!



Ontvangen
BLADERHARKEN
en gewone
TUINHARKEN
in verschillende types en prijzen.
CURAÇAO HARDWARE CO. N.V.
Fokkerweg 30

Een jongedame met diplomas: Assistent Boekhouden, typen, Steno Nederlands, Engels en Spaans zoekt

PART-TIME JOB

Brieven onder no. 1735 aan het bureau van dit blad, Curaçao.

WEST-END

DINSDAG 7 & 9 P.M.
Op algemeen verzoek de SEX-film
MARIA LYNN – ANITA ANDERSON – JACK FRANK
"FLOSSIE, SWEDISH'S VENUS"
Een man, 2 vrouwen en veel verkeerde liefdesneigingen.
f. 2.50 - f. 1.50 In het Engels Strikt boven 18 jaar.

AFDELING VOLKSONTWIKKELING & CULTUUR.

Op 1 september 1975 begint aan de leergang CURACAOSE AKADEMIE VOOR BEELDENDE KUNSTEN, de 3-jarige opleiding:

ALGEMEEN BEELDENDE VORMING

(gebonden afdeling)

VEREISTEN: 1) diploma M.A.V.O.-3 of M.A.V.O.-4 of E.T.A.O. (met handenarbeid)
2) voldoende aanleg.

De opleiding omvat o.a. vrij tekenen, schilderen en fotografie en wordt afgesloten met een examen ter verkrijging van het diploma "Algemeen Beeldende Vorming".

INSCHRIJVING: van 5 augustus t/m 15 augustus 1975; maandag t/m vrijdag vanaf 9.00 tot 12.00 uur 's morgens en vanaf 13.30 tot 16.30 uur 's middags te Landhuis Hel Salinja.

VOORLICHTINGSAVOND: 18 en 19 augustus 1975 om 20.00 uur in het QUARANTAINEGEBOUW (van Leeuwenhoekstraat) te Mundo Nobo.

HOOFD VOLKSONTWIKKELING & CULTUUR
H. D. JANSEN.

DEPARTAMENTU DI DESAROYO PUBLIKO Y KULTURA.

Dia 1 di september 1975 lo cuminsa na CURACAOSE AKADEMIE VOOR BEELDENDE KUNSTEN, un curso nobo pa

ALGEMEEN BEELDENDE VORMING

cual lo dura 3 anja. (gebonden afdeling)

EXIGENCIA: 1) diploma M.A.V.O.-3 of M.A.V.O.-4 of E.T.A.O. (cu handenarbeid).
2) bastante aptitud.

E curso ta consisti di e.o. "vrijtekenen", pintamentu y fotografia. Na final di e curso e cursistanan lo pasa un examen pa e diploma di "Algemeen Beeldende Vorming".

INSKRIPSHON: for di 5 te cu 15 di augustus 1975 di dialuna te diabierne tur dia for di 9'or te 12'or di mainta y for di 1'or y trinta te cu 4.30'or atardi na Landhuis Hel Salinja.

Nochi di INFORMASHON: Dia 18 y 19 di augustus 1975 pa 8'or di anochi den QUARANTAINEGEBOUW (van Leeuwenhoekstraat) na MUNDU NOBO.

HEFE DEPARTAMENTU DI DESAROYO PUBLIKO Y KULTURA.
H. D. JANSEN.

RADAR PARABOLIC

STEREO CENTER

Bij aankoop dingt U mee in de grandioze campagne met als eerste prijs een 26" colour T.V. en tweede prijs een 23" black & white T.V.



Gaat U naar een RECEPTIE.......
Niets beter dan gesloten of open schoenen
van CHARLES JOURDAN

CUPIDO

Zuikertuintje

CINELANDIA

DINSDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"CLEOPATRA JONES", agente in de internationale strijd tegen verdovende middelen, de baas op het stuk van karate, judo, scherpschieten en intelligentie.
TAMARA DOBSON – SHELLY WINTERS – BERNIE CASEY
"CLEOPATRA JONES"
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.
WOENSDAG 6 OM 7.15 & 9.15 N.M.
JOHN WAYNE in: "MC Q"

ROXY

DINSDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Met het doden van overspelige vrouwen bevredigde hij zijn lusten.
FARLEY GRANGER – SYLVIA KOSCINA
"SO SWEET SO DEAD"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.
WOENSDAG 6 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"LOVE STORY"



TE KOOP

Westinghouse ijskast	400,-
Westinghouse wasmachine	450,-
Hamilton Beach mixer	120,-
Palisander houten salontafel	125,-
Teakhouten kommode	150,-
Grote teakhouten klerenkast	300,-
2 keukenstoelen à	35,-

Inl.: Fensohnstraat 5
tel.: 77521



SANSUI
2-CHANNEL STEREO RECEIVERS
The Aristocrats of the Sansui Line
John's Sales & Service
Roodeweg 48 Phone 23914 23915
Caribbean Audio Supplies
Gomezplein 3 Phone 12125

DRIVE-IN

DINSDAG 5 OM 7.15 & 9.15 N.M.
De beste film van JOHN WAYNE... Een ontslagen smeris voert een privé-oorlog tegen een bende supergangsters.
JOHN WAYNE – EDDIE ALBERT – DIANA MULDAIR

McQ - he's a busted cop, his gun is unlicensed, and his story is incredible!
JOHN WAYNE
"McQ"
From Warner Bros. A Warner Communications Company

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.
WOENSDAG 6 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"L U D W I G"

Dinsdag 5 augustus om 8 uur 's avonds brengt het Bureau Cultuur en Opvoeding, via TeleCuraçao, een muzikaal programma met Tipiko Nos Aruba.

Woensdag 6 augustus om 10 uur 's avonds brengt het Bureau Cultuur en Opvoeding, via TeleCuraçao, een speciaal programma ter ere van Luciano Koots, gedurende welke ook een film omtrent oude muziekinstrumenten kan worden gezien.
Dit programma zal door de heer Elis Juliana worden gepresenteerd.

CINE-RIO

DINSDAG 5 OM 8.00 N.M.
Een geladen en meeslepende avonturenfilm. De grootste diamantenroof ooit verfilmd! IN KLEUREN.
JAMES MASON – TREVOR HOWARS – CANDISE BERGE
"11 HARROW HOUSE"
(La Casa del Numero 11)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.
WOENSDAG 6 OM 8.00 N.M.
"GREEP VAN DE ZOHO"

TOPS

OP DE DAMESAFDELING
2e VERDIEPING

WIJ HEBBEN ONZE UITVERKOOP UITGEBREID MET DE VOLGENDE ARTIKELEN:
BLOUSES NITA - MARIE LOUISE - JEAN CLAVEN - PAOLINO.
Lange mouwen van ~~f. 32.50~~ NU f. 22.50 en 2 voor f. 40.–
Lange mouwen van ~~f. 24.–~~ en ~~f. 22.50~~ NU f. 15.–
Korte mouwen van ~~f. 24.–~~ - ~~f. 22.50~~ en ~~f. 14.–~~ NU f. 20.– - f. 14,50 - f. 7.50
BLOUSES UIT ITALIE:
Korte mouwen van ~~f. 12.50~~ NU f. 8.50
Lange mouwen van ~~f. 22.50~~ NU f. 15.–
Lange mouwen van ~~f. 16.–~~ en ~~f. 14.–~~ NU f. 10.50
DAMES JAPONNEN UIT ITALIE
van ~~f. 30.–~~ NU f. 18.– en van ~~f. 18.–~~ NU f. 12.50
VOOR VERLOFGANGERS
Wollen broekpakken NU 20% – 50% KORTING
HAAST U NAAR

CASA LEON

Breedestr. 89 (O) tel. 24815 - 25566

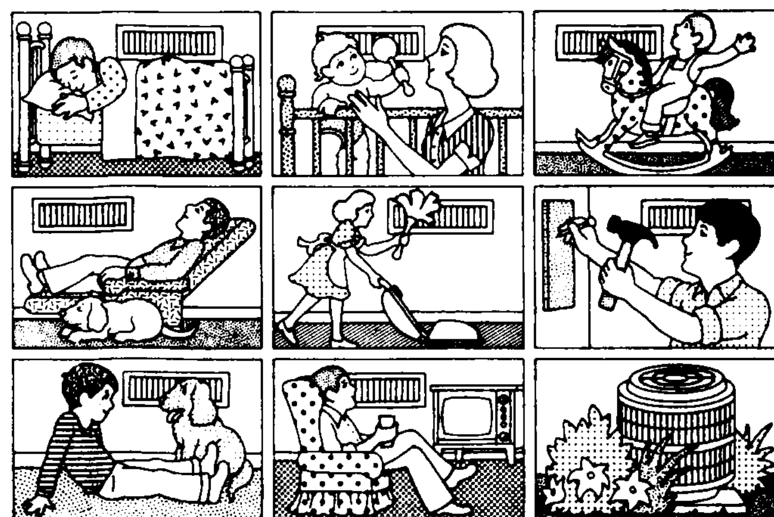
BC-1003P
TOSHIBA
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO. LTD.

Features:
Computing Efficiency Enhanced by Three-register Underflow System
Broadens the application range by calculation up to 10 digits both for multiplication and division. When results exceed 10 digits, the MSD (Most Significant Digits) system gives priority sequentially up to 10 digits to be printed out. (However, when the integral part exceeds 10 digits, the machine overflows). Thus, the maximum is: 10 digits x 10 digits = 10 digits; 10 digits ÷ 10 digits = 10 digits

Available at: Boekhandel Salas
Bonaire: Bonaire Trading Co.
Distributor:
B.G's Friendly Machines
Roodeweg 108 - P.O.Box 172
Telefoon 25951 - 25872

CARRIER

CENTRAL AIR CONDITIONING



There is one thing that makes everything nicer.

Carrier central air conditioning cools you in every room of your house or apartment. As it cools, it also filters and dehumidifies the air to bring you the kind of clean, fresh coolness that makes you the most comfortable. And the condensing unit is outside so you don't hear the system operating.
Carrier makes the most complete line of central air conditioning systems designed exclusively for the home. One of them is right for you. As fully trained Carrier specialists, we will install the right system for your home. And service it expertly. Call us and see how much nicer everything is once your home's environment is controlled by you instead of the weather.

The one way to cool all of a home.



TECHNI – CARIBE INC.

Emancipatie Blvd. 38 Phone 36470 - 35480

INPO N.V.

Kralendijk Bonaire



6e week
STEVE McQUEEN PAUL NEWMAN WILLIAM HOLDEN FAYE DUNAWAY
IRWIN ALLEN'S THE TOWERING INFERNO
WOLKENKRABBER IN VLAMMEN!
FRED ASTAIRE SUSAN BLAKELY RICHARD CHAMBERLAIN JENNIFER JONES O.J. SIMPSON ROBERT VAUGHN ROBERT WAGNER
IRWIN ALLEN JOHN GUILLERMIN STIRLING SILLIPHANT JOHN WILLIAMS
"The Tower" van RICHARD MARTIN STERN en "The Glass Inferno" van THOMAS N. SCORTIA en FRANK M. ROBINSON

ROXY VRIJDAG – ZATERDAG – ZONDAG OM 6.00 & 9.15 N.M.

Een mooie collectie
jongens- en meisjeskleding
vindt U bij
Henky's
STRADA – COLON

TE KOOP

FORD PINTO

1974 STATIONWAGON
Automatic met airco.
Financiering mogelijk.

Tel. 35914

TE HUUR

GEMEUBILEERD

HUIS

Drie slaapkamerwoning, 260 gulden; tel. 44477 en 38938.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

SCHOOL OPENS
.... AFTER YOU'VE SHOPPED HERE!

Met ongetwijfeld de meest uitgebreide sortering

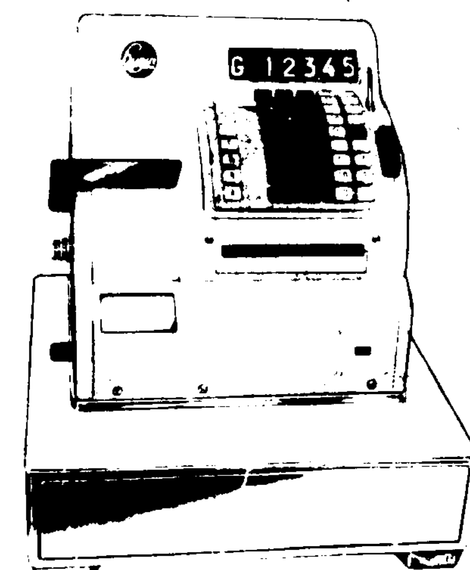
SCHOOLARTIKELEN

Een enorme keuze uit:
* SCHOOLAGENDA'S (Universeel en Rijam) (gratis single bij aankoop Rijam)
* SCHOOLTASSEN... in diverse modellen. met een of meerdere vakken.
* Ook speciale JEAN-STOF Tiener Schooltassen
* LUNCHKITS
* Thermosflessen (onbreekbare)
* PLASTIC FLESSEN
* BOTERHAM TROMMELS
* Schriften - Klad- en Schrijfbloks
* Cahiers
* Vulpen- en Ballpointssets
* Stiften en kleurpotloden
* Schooletui's
* Linialen en Tekensets

Eveneens agenda-omslagen!
Terug naar school met artikelen van:



LA GANGA Prinsenstraat 86



KASREGISTERS

Vertegenwoordiger:
ROKU OFFICE SUPPLY
Gaitoweg 3
Telefoon 35332-37949

BEKENDMAKING

De Direkteur van de Sociale- en Verzekeringsbank maakt hierbij bekend, dat de afdeling OUDERDOMSPENSIOENEN, WEDUWEN- EN WEZENPENSIOENEN EN OUDERDOMSVOORZIENING gevestigd aan de Keukenstraat 14, verhuisd is naar Scharlooweg 31.

DE DIREKTEUR

PARTICIPACION

Director di Banco di Seguro Sosial ta participá cu e oficina di Banco cu ta atende asuntonan di PENSIOEN DI BEHEZ Y PENSIOEN DI VIUDA Y HUERFANO , situá na Keukenstraat 14, a muda pa Scharlooweg 31.

DIRECTOR



Nog geen waarnemer bekend

Gezaghebber met vakantie op Bon.

KRALENDIJK — Gezaghebber Alfred St Jago is voor twee weken met vakantie gegaan. Hij blijft evenwel op Bonaire om eens per dag de stukken die binnekomen na te kijken. Het is moeilijk voor hem, zo wordt vernomen, het eiland te verlaten omdat er nog geen waarnemend gezaghebber benoemd is. De heer Hose Frans, die belast was met deze taak, heeft bij de jongste verkiezingen zijn taak neergelegd. Wie zijn taak zal overnemen wist men in kringen van het bestuurscollege nog niet te vertellen.

KRALENDIJK – Dinsdagmiddag omstreeks vier uur begon een huurwagen komende uit de richting van Hotel Bonaire met acht inzittenden te slippen en ging over de kop. Dit gebeurde op de Gouverneur Debrotweg. De bestuurster, de twintigjarige juffrouw S.W. uit Curacao liep een ernstige handwond op en een hersenschudding. Zij werd later per lijnvliegtuig naar Curacao vervoerd. Met haar vriendin logeerde zij bij familie in Kralendijk. Van de andere inzittenden, van wie er zes liftsters waren, liep alleen W een vrij diepe schaafwond op. Dr Welvaart was snel ter plaatse om eerste hulp te verlenen. Een uur later rukte de verkeerspolitie weer uit. In de prinses Marijke straat botste een dronken bestuurder H.A. tegen een andere auto op. Hij werd naar de politiewacht gebracht. Zijn autosleuteltjes werden voorlopig daar bewaard. Foto – de zwaarbeschadigde huurwagen.

KRALENDIJK – Uitgeleide gedaan door het Miss Teenage comité en de kandidaten van Bonaire vertrokken de drie kandidaten van Aruba naar hun eiland. De Arubaanse delegatie wist, zoals bekend, de titel Miss Teenage Antillen en Miss Amity in de wacht te slepen. Zondag waren de delegaties van Curacao en St Maarten al vertrokken. Op Bonaire begint de rust weer terug te keren na de invasie van vorige week uit Aruba en Curacao. De organisator Niki Tromp, was zeer tevreden over het verloop. Ook in financieel opzicht is de verkiezing geslaagd. Hij vertelde dat er aan gedacht wordt om de verkiezingen van volgend jaar op Aruba , ook in het stadion te houden. Het was in ieder geval op Bonaire de enige plaats waar zo'n grote manifestatie kon gebeuren. De Miss Teenage-verkiezing is een gebeuren geweest, dat grote indruk gemaakt heeft op alle deelnemers en toeschouwers. Bij de foto: de drie Arubaanse deelneemsters (vlnr) Lientje Tromp, Maritza Willems en Yvette Hassell.



Ook Bon. bc protesteert bij ferry-dir.

KRALENDIJK — Nadat door de Bonaireaanse minister en het Bon. statenlid een telegram is verstuurd naar de agent van de Ferry, Maduro en Sons, heeft ook het Bonaireaanse bestuurscollege geprotesteerd tegen de late komst van de ferr. Deze komst van de ferry, zo zegt het BC in zijn protest-brief, werkt eerder in het nadeel dan in het voordeel van Bonaire. Doordat men niet kan rekenen op het juiste tijdstip van vertrek en aankomst, vreest het BC dat veel mensen hun bezoek aan Bonaire zullen afzeggen. Op Bonaire is men verontwaardigd dat ondanks protesttelegrammen van de minister, het statenlid, de Kamer van Koophandel enz de ferry niet op de vastgestelde tijd binnen komt. Er is geen enkele verbetering gekomen na de protesten in de vertragingen.

Broertje Janga wil van Magasina di Rey Rincon centrum maken

KRALENDIJK — Dinsdagmiddag werd voor de tweede maal bij de Magasina di Rey de kalkoven ontstoken. In een gesprek met de Amigoe vertelde Broertje Janga dat men om deze Magasina verschillende activiteiten wil bouwen. Zo wil men bij de opslagplaats een plantage aan gaan leggen om groenten en fruit te kweken. De kalkoven zal ook regelmatig aangestoken worden om cement te krijgen. Er zullen hutjes geplaatst worden waar speciaal voor de toeristen op bepaalde tijden de oude kunst van hoedenvlechten (cabana's) getoond zal worden. Broertje Janga hoopte dat het een soort centrum voor Rincon zal worden waar de mensen hun groenten en fruit en in de toekomst geitenvlees komen kopen.

De heer Janga dacht een stichting in leven te roepen, die de activiteiten rondom de Magasina di Rey moet regelen. Het is mogelijk om van dit gebouw een attractie te maken voor de toeristen.

Hij dacht er verder aan om op gezette tijden echte Bonaireaanse gerechten te serveren. Om de lokale kleur te verhogen zou hij proberen om een band met oude instrumenten te laten spelen. Op deze manier zullen Rincon en de toeristen profiteren v. deze nieuwe Bonaireaanse aan..ast.



Amigoe's

English Companion

Latin America unites behind Panamanian demands

Panama Canal emerges as new challenge to U.S. after Cuba

PANAMA CITY — After the raising of the blockade against Cuba, the Panama Canal and the coracity oc the transnationals emerge as the most brutal examples of the unequal relations between the United States and Latin America. This was the reaction of several Panamanian sectors to the speech of the chief of government, General Omar Torrijos, in the Colombian city of Santa Marta, on occasion of the lifting op the 11-year-old blockade against Cuba, Prensa Latina reported from its correspondent in Panama City.

In the past few weeks Panama has been receiving broad support which is proof of the hemispheric importance of the matter.

Presidents, Foreign Minister, parliamentarians and trade unions have come out in favor of Panama's demands over the Canal and have insisted that the United States recognize the rights of the small country, with an area of 78 thousand square kilometers and a population of a million and a half inhabitants.

General Torrijos told the Colombian Press that the United States wants the return to Panama only a small part of the so-called Canal Zone, an area of one thousand 432 square kilometers.

This is, he said, the main reason why the present negotiations for a new Canal treaty have been paralyzed. Referring to U.S. pretensions, he underscored: „Neither I nor a million and a half Panamanians will allow them".

He added that whoever allows even an inch of a colonial enclave on their territory knows that that inch will grow irelation with the military force possessed by the owner of that inch. The chief of government severely criticized the tendency of U.S. sectors to act „against the spirit and the soul of a million and a half Panamanians."

At the end of his visit to Colombia, Presidents Alfonso Lopez Michelsen and Carlos Andres Perez asked the United States to withdraw from that important part of Panamanian territory.

While Latin American Solidarity with Panama is growing, it is believed here that the stubborness of the U.S. reactionary circles will increase, at least this is the interpretation given to the resignation presented by the Panamanian ambassador to the OAS, Nancer Pitty Vazquez, at the closing session of the meeting which modified the Rio de Janeiro Pact in Costa Rica.

„If all peaceful roads are closed to us, you can be sure that faced with the choice of crushing or leading a liberation movement, I wouldd certainly not crush it," the Panamanian ambassador declared.

Pitty denounced plans for an invasion of forty thousand U.S. soldiers in Panama, headed by the 82nd division, and which was planned before the start of the present negotiations.

Finally, Pitty stated that the new generation of Panamanians „are ready to undertake any sacrifice to obtain a country free of foreign presence".

Sexdiscrimination

SAN FRANCISCO — A woman who used to be a man, has filed suit here against the employer who sacked her because of the sex change. She claimed she was e victim of sex discrimination.

Carol Lynn Voyles, 30, formerly Charles Franklin Voyles, Jr., claimed in a superior court suit that when she announced her intention of undergoing the sex change last january, she was laid off as a laboratory technician at the Ralph K. Davies Medical Centre here.

Non-aligned meet in Lima

LIMA — The coordinating bureau of the non-aligned countries will meet here for three days before the meeting of the foreign Ministers of the non-aligned, which will be held on August 25-29.

The first ministerial-level meeting took place in Algiers, in March 1974, and the second, during the 29th U.N. General Assembly in New York.



WILLEMSTAD. — Playboy Bunny "Vicky" of the Playboy Club in Boston having a good time here at the Holiday Inn Casino.

Secret police chief suffers setback

Anti-communism gains impetus in Portugal

LISBON. — Thousands od anti-communist demonstrators rampaged through the Northern market town of Famalicao this morning, while in Lisbon a leading leftist General suffered what appeared to be a political defeat. The crowd in Famalicao broke into offices and apartments of Communist Party members, and set alight huge bonfires of books and furniture, blocking the street. Tension there has been critical since a farmworker and a male nurse were killed yesterday morning by troops who fired on a crowd trying to sack the Communist Party offices. A Right-wing colonel, removed from the command of a commando regiment by the leftist General Otelo Saraiva de Carvalho last week, was reinstated yesterday after a meeting of the whole regiment at the Amador barracks just outside Lisbon.

On the other hand thousands of chanting Portuguese settlers marched through Central Luanda yesterday appealing for foreign help to evacuate them after a night of sporadic small arms fire and explosions. The demonstrators had been planned since last week but the nights unexplained gunfire added new urgency to the marchers' calls. About 4,000 people marched past the French, United States and Brazilian consulates, chanting "Help us get out of Angola". In front of the French consulate they also shouted "Vive la France" and called for French President Valery Giscard d'Estaing's help to evacuate them. They also stopped briefly at the British consulate, closed last month after renewed fighting around the city, then continued on their way when there was no response to their shouts of "British people help us".

Ford and Tito share concern over Mideast

BELGRADE. — U.S. President Ford and Yugoslav President Tito, holding a new session of talks here yesterday, both expressed concern over the Middle East situation, President Tito told reporters.

"We both expressed concern over the Middle East. Our views on the Middle East crisis are quite identical", he said.

Son Jack substitutes for President Ford

BELGRADE. — President Ford's son Jack, 23, substituted for his father Monday in a wreath-laying ceremony at the tomb of Yugoslavia's Unknown Soldier and told reporters it was one of the highlights of his travels. The worst part of touring Europe with the President, he said, "is all the state dinners and luncheons". Jack, a forestry graduate of Utah State University, went to the 1,700 foot high Mt Avala, nine miles South of Belgrade, for the wreath-laying.

Peronists split in Buenos Aires

BUENOS AIRES. — The clash between the group headed by the Governor of Buenos Aires, Victorio Calabro, and the "vertical" line has led to a split in the Personist Party. While followers of Calabro and of the "verticalist" Manuel Rocca shot it out outside, the provincial Chamber of Deputies voted by 56 against one to oust Rocca as President of the Chamber.

The 24 deputies, followers of Rocca, had previously withdrawn from the Chamber and announced shortly later that they had formed a splinter parliamentary bloc which will be called "loyal to Peron, stand up with Isabel."

The split took place in Argentina's most important province. Authority in the Peronist sector will now be exercised by Federal Intervener Rodolfo Decker. The "vertical" line, say observers, is that dictated by the ex-Minister of Social Welfare, Jose Lopez Rega, who was ousted from the Cabinet by labor and political pressure groups within the party, and resident in Madrid.

Political circles mention that the resignation of Rocca was supported by the metallurgical workers union and the General Labor Confederation (CGT). Some days ago, in an apparent "purge" of the Buenos Aires legislature, the anti-verticalist majority forced the resignation of the President of the Frejuli (Peronist) bloc in the Chamber of deputies, Norberto Spagnolo.

Northwest Airlines pilots go on strike

MINNEAPOLIS. — Some 1,550 pilots of Northwest Airlines monday went on strike despite a last-minute effort by the White House to prevent the walkout against the nation's seventh largest airline. President Ford's chief Labor troubleshooter, W.J. Usery, flew into the twin cities late Sunday in an effort to avert the strike. But Usery's efforts and warnings by the National Mediation Board that the pilots could be in violation of the National Railway Act were in vain.

Japan leads worldwide economic recovery

PARIS. — Japan, not the United States, is leading the international economic recovery and the gap between the two is likely to widen in the coming months, the Paris-based Hudson Institute said yesterday.

The private economic forecasting unit said Japan's was the only economy "to show definite signs of improvement", its industrial output was now rising. The institute said that "signs of strong recovery in the U.S. are less convincing than is popularly believed". The fall in industrial production there has done no more than bottom out, it said.

New York stocks

NEW YORK. — Volume on the New York Stock Exchange shrank to its lowest level of the year yesterday as the market continued its month-long retreat.

Fears of a new inflationary spiral following recent Soviet purchases of U.S. grain were regarded as the chief depressant for the market.

But analysts said demand for stocks also was hampered by MidEast uncertainties and published report that bank prime interest rates may head upward again soon.

The D-J industrials declined more than eight points.

New York Stock Exchange

acf industries 43
airco corp 20
allied chemical corp 36 5/8
aluminium co of america 44 1/2
american brands inc 36 1/2
american can co 29
american cyanamid co 25 5/8
american eletric power 19 7/8
american metal climax 53 3/4
american motors corp 6 3/8
american smelting and refining 14 5/8 e
american telephone and telegraph 48 5/8
ampex corp 6 1/4
anaconda company 15 7/8
armco steel corp 27 1/4 exd
atlantic richfield co 101 1/2 exd
bendix corp 38 5/8
bethlehem steel 34
boeing corp 25 7/8
burlington ind 24 1/8
burroughs corp 92 1/4
canadian pacific ltd corp 14 1/8
celanese corp 37 3/8
chase manhatten corp 33 1/2
chessie system co 31 7/8
chrysler corp 12 1/4
cities services co 44 5/8
colgate-palmolive co 27 7/8
colt industries inc 30
commonwealth edison 26
consolidated edison of new york 12 1/4

continental can co 23 7/8
continental oil 63 5/8 exd
cpc internatioonal --
curtiss-wrigth corp 12 1/8
curtiss-wright corp +a+ 23 1/4
dart industries 24 5/8 exd

deere and company 40
dow chemical 84 3/4
dupont (e i) de nemour 122
eastern airlines 4 3/4
eastman kodak co 94 1/4
engelhard minerals and chemical 21 1/2
exxon corp 86 3/4
first national city corp 33 3/8
ford motor co 38 1/4
fruehauf corp 16 1/2
general development corp 5
general electric co 45 5/8
general foods corp 24 exd
general motors 51 1/8
general public utilities 15 3/8
general tel and electronics 23 1/2
getty oil 179 1/4
gillette co 26
gimbel brothers inc 17 3/8
goodyear tire and rubber 18 1/4
grace (w r) and co 27 1/2
gulf oil corp 21 1/8
illinios central industries 14
insilco corp 8 1/4
intern business machines 187 3/4
intern harvester 24 3/8
intern nickel of canada 26
intern paper 53 1/4
intern tel and tel 22 1/8
johns-manville corp 23 1/4

konnecott copper corp 33 3/4
kraftco corp 40 1/8
ling-temco-vought 13 1/2
litton industries inc 7 3/8
lockheed aircraft 9 1/4
marcor inc 24
martin marietta corp 17 1/4
may department stores 41 3/4
mcdonnel douglas corp 14 5/8
mobil oil corp 43 1/2
nabisco inc 34 5/8
national cash register 29 1/8
national distillers and chemical 16 5/8
national gypsum co 12 1/4
national steel corp 37 1/2
nl (national lead) industrie 15 3/4
olin corp 27 3/8
pacific gas and electric --
penn central co 1 3/4
pepsico inc 59 3/4
phelps dodge 34 1/2
philip morris inc 48 3/4
phillips petroleum 52 7/8 exd
procter and gamble co 86 7/8
rca corp 18 5/8
republic steel corp 30 3/4
reynolds (r j) industries 54 1/4 exd
rockwell international 24 1/2
royal dutch petroleum 34 1/2
santa fe industries 25 1/8
schlumberger 78 1/2
sears roebuck and co 62 3/4
shell oil co 52 5/8
southern co 12 1/2
southern pacific co 27 5/8
southern railway 47 1/4
sperry rand corp 41 1/2
standard oil co of california 30 3/4
standard oil co (indiana) 46 3/4
sterling drug 17 1/2
studebaker-worthington inc 3[illegible]
sun oil company 34 3/8
texaco inc texas gulf sculphur 25
texas instruments inc 94 3/4
texas utilities 19 1/4
transamerica corp 8 3/4
unilever nv 39 1/2 b
union carbide corp 57
uniroyal inc 8 1/8
united aircraft corp 52 1/4
united brands 6 1/4
us steel corp 59 exd
western union corp 14 5/8
westighouse electric corp 16 7/8 exd
woolworth (fw) 15 1/4
american stocks
brascan 12
amerade 18 7/8
gulf oil canada 29 3/4 b
caterpillar 66 3/8
coolumbia gas 23 7/8
north am phil corp 19 1/4
westerban 21 7/8
klm 20 3/4
t w a 7 3/8
twent cent fox 12 1/2
dow jones index 818.05